

澳門考察工作紙





1) 腦激盪—運用你的想像力

澳門會讓你聯想到……

姓名 : _____

中 _____ 班號 : _____

日期 : _____

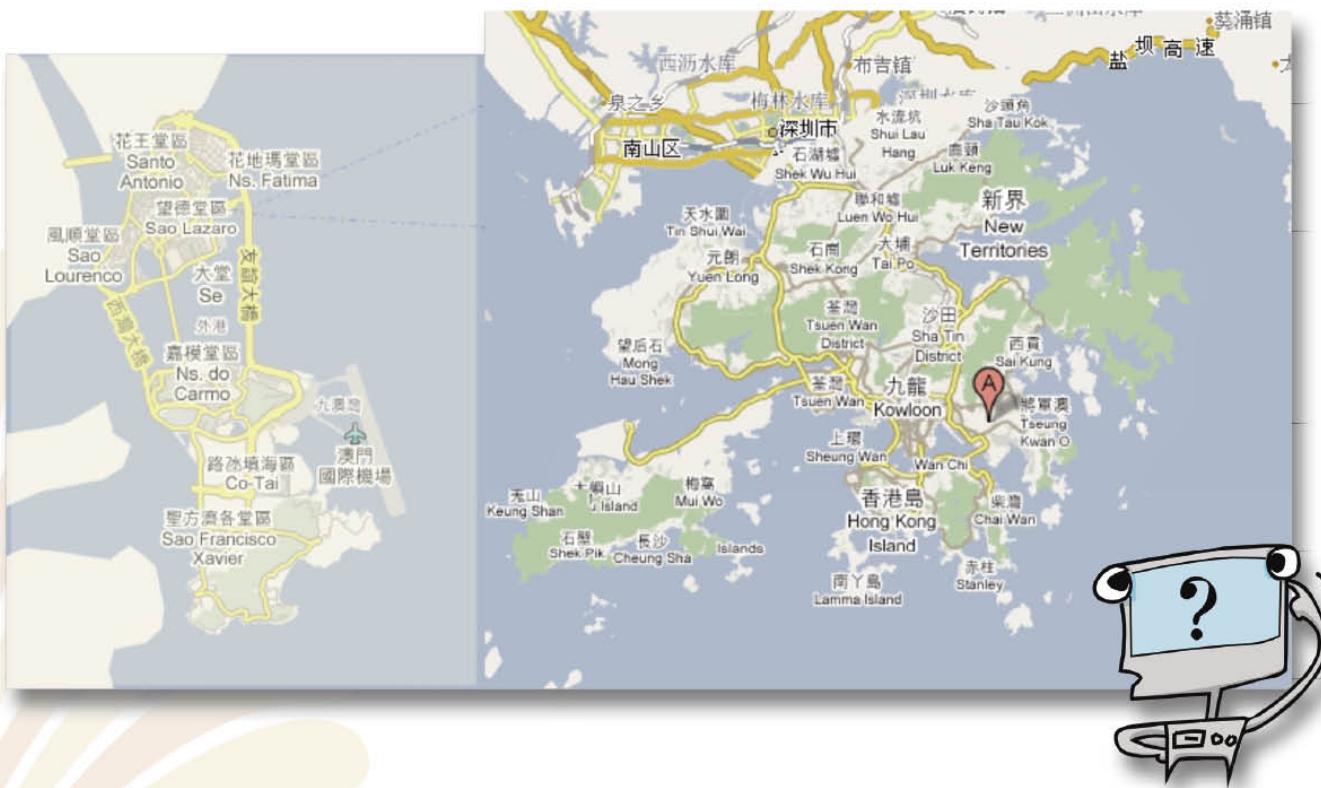


如果有一天發現警方在你屋旁握出600枚戰時炮彈和軍火庫，你會聯想到……



2) 地理 SPOT—SPOT

請從互聯網上找出答案：



	澳門	香港
由哪幾個不同地區組成		
面積 (km^2)		
人口 (百萬)		



3) 歷史一二事



	澳門	香港
開埠年期		
所屬縣市		
別名		
名稱由來		
最初與西方交匯之宗教		
殖民統治背景		
(世界) 文化遺產		

閱畢丁新豹博士主編的《香港歷史散步》資料後，回答以下問題：

資料一--文武廟(pp.158-163)

資料二--天主教總堂的建築特色(pp.84-85)

資料三--葡萄牙信徒的足跡(pp.88-89)

資料四--最高法院的設立(pp.18-19)



1 宗教文化可以在哪些地方或物件中體現出來？

2 試寫出信仰群體於新環境下得以凝聚的原因及其過程。

3 該建築群成立和建造有何背景？

4 甚麼是營造神聖空間的要素？

請寫下閱後引發出的問題。



我的姓名 : _____ 班別 : _____ 班號 : _____ 日期 : _____

Facts



Feelings



Findings



Future



我的提問 :
老師的回應 :

為什麼要進行考察？

- 親臨歷史現場，體驗歷史物件、建築或紀念碑等
- 抽離自己已有的立場，體驗新的事與物
- 提供一個跨越時空的想像空間

姓名：_____

中_____班號：_____

日期：

考察的重點

- 宗教場所之歷史背景和現況
 - 該宗教/信仰系統的基本概念
 - 該宗教場所成立和建造的背景
 - 該宗教場所的人流
- 神聖空間
 - 宗教場所的神聖感的來源
 - 神像所呈現的形像及其象徵意義
 - 人透過甚麼與神聖接觸、溝通、分沾神聖、提升及改變自己
 - 象徵聖神臨在的儀式和環境因素：經典誦讀、訓誨、聚會、方位
 - 宗教場所的建築有否協助營造空間的神聖感：如使人感覺畏懼、自身渺小、著迷等
- 神聖空間的運用
 - 在場內會進行甚麼宗教活動？活動領導者和參與者的身份和參與模式。祭祀？聚會 / 慶典？祈禱 / 祈求？當中的人會否體驗到與凡俗脫離的神聖感覺？

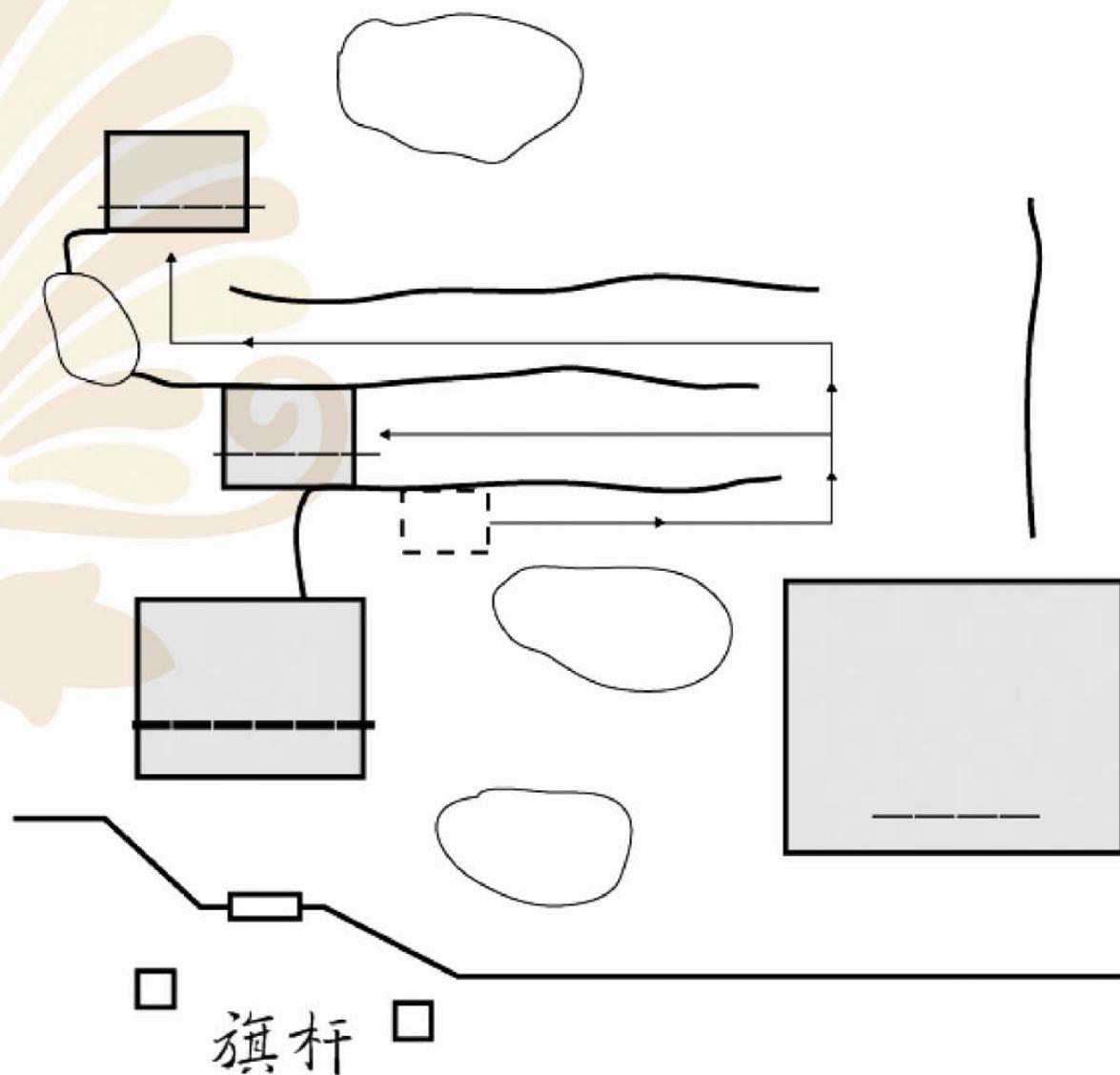


1. 媳閣廟：澳門歷史的源頭

具四百餘年之歷史，是現存最早之石殿。它建於明朝萬曆三十三年(1605年)，由正覺禪林、弘仁殿、觀音閣、神殿和靜修區組成，相傳弘仁殿建於1488年，於1828重修。廟內的懸崖峭壁，滿佈詩文，楷草篆棣，琳瑯滿目。“MACAU”，中譯為馬交，相傳是葡人最初抵達澳門時，誤以媽閣廟為地名得來的。而媽閣多古跡遺聞，與澳門的風俗及誕日有深遠淵源，如天后顯靈、神舟奇蹟、蝦蟆石、石獅作祟及天后寶誕等。

廟前的旗杆會令你聯想起香港的哪個地方？

請在媽閣廟平面圖適當的位置填上名稱



抄下一副對聯。就著媽閣廟的歷史背景，想像作者當時的心情。

試從「澳門」一名，就媽閣廟的歷史背景、並推想這名稱的由來。(MACAU之譯音猜想)

外觀上，整個廟宇的建築群有何特色？與一般看見的廟宇有何不同？

試寫下「山門旁明萬曆年間的洋船石刻」上的四個字。你猜想當中有甚麼意義？

溫馨提示：先看最後一頁之表格再去留意廟內人、物、神聖空間的營造等，再與其他宗教場所作出比較。

2 聖老楞佐堂

聖老楞佐堂--風順堂又名十六柱或風信堂。為澳門最古老的三大教堂之一。由耶穌會會士約建於1558年，整座教堂的構造呈現典型的西方建築藝術色彩，但內部陳設與裝飾具有濃厚東方韻味，如把中國風水建築中的「天窗納氣」原理引入於建築結構中，是為獨一無二的中國風水古老教堂。在聖堂對面本是英國東印度公司要員的住宅，稱十六柱，建於19世紀初，後因公司結束，將物業賣給一位意大利神父，開辦無原罪工藝學校，現為慈幼中學。

站在聖堂門前往前方看，感受昔日葡人聚居地一帶的環境，從而猜想「風順堂」名字之由來。

3 聖若瑟修院聖堂：促進中西文化交流

聖若瑟修院俗稱「三巴仔」或「小三巴寺」，是耶穌會會士於1728年建成的修院，在1870年修院學生人數達至377人，後因葡政府的新法令，外籍人士不可在葡屬土任教職，耶穌會會士被迫離職，學生的知識水準及人數均下跌，直至1930年耶穌會會士回澳管理和修理修院，學生數目回升至460多人。此外，其聖堂建築以巴洛克式風格為主體，羅馬式為輔，且結合中國的美學於其中。由此可見這建築物見證了耶穌會會士在澳門傳教及對澳門文化、建築均有深遠的影響。在2001年聖若瑟修院獲得聯合國教科文組織頒發亞太遺產獎中的“Honourable Mention”。

外國傳教士來華會遇上哪些困難？

他們帶來了哪些貢獻？

聖若瑟修院聖堂的建築屬_____風格
與聖老楞佐堂有何明顯的分別？(提示：柱)

聖方濟各·沙勿略像旁放置了他的_____，以紀念他對天主教傳播的貢獻。

4 (i) 民政總署大樓及議事亭前地 (ii) 仁慈堂大樓：

政治權力中心及慈善機構

(i) 民政總署大樓及議事亭前地

民政總署前身即市政廳，俗稱議事亭，議事是指集會、研商或討論公事；亭則作為軍事政治機構名稱。即指葡人在澳門實行自治及辦公的官署。大樓於1784年竣工，大樓外表以花崗石線劃分為左中右三部份，頂部設三角形山花，窗框為長方形的花崗石，頂有三角形的窗楣；中央門廳，兩側為展覽室，中央石階達二樓會議堂及相連的圖書館，內藏古老的澳門官方文獻；大樓建築群的第二部份為行政區；再入為一後花園，園中有磁磚畫，為1789、1888及1999年大樓的外貌。民政總署大樓曾設有博物館、衛生署、法院、郵局和圖書館。

民政總署大樓令你聯想到香港的_____廣場上的「渾天儀」有何功用？

(ii) 仁慈堂大樓

仁慈堂大樓於18世紀始建，為澳門最古老的慈善機構辦事處，現改為立契官公署。大樓二樓是一所小型天主教文物博物館，在大樓右側的巷子盡頭擺放著創建者賈尼勞主教的半身銅像(1516-1583)。

仁慈堂大樓又名支糧廟，對你來說，「慈善」是一個怎樣的概念？

它令你聯想到香港的哪一個機構_____

假設你是一名傳教士，你要在博物館裏挑三件禮物送給當時的皇帝，你會選甚麼？原因何在？

5 三街會館廟：華人議事機構及供奉關帝廟宇

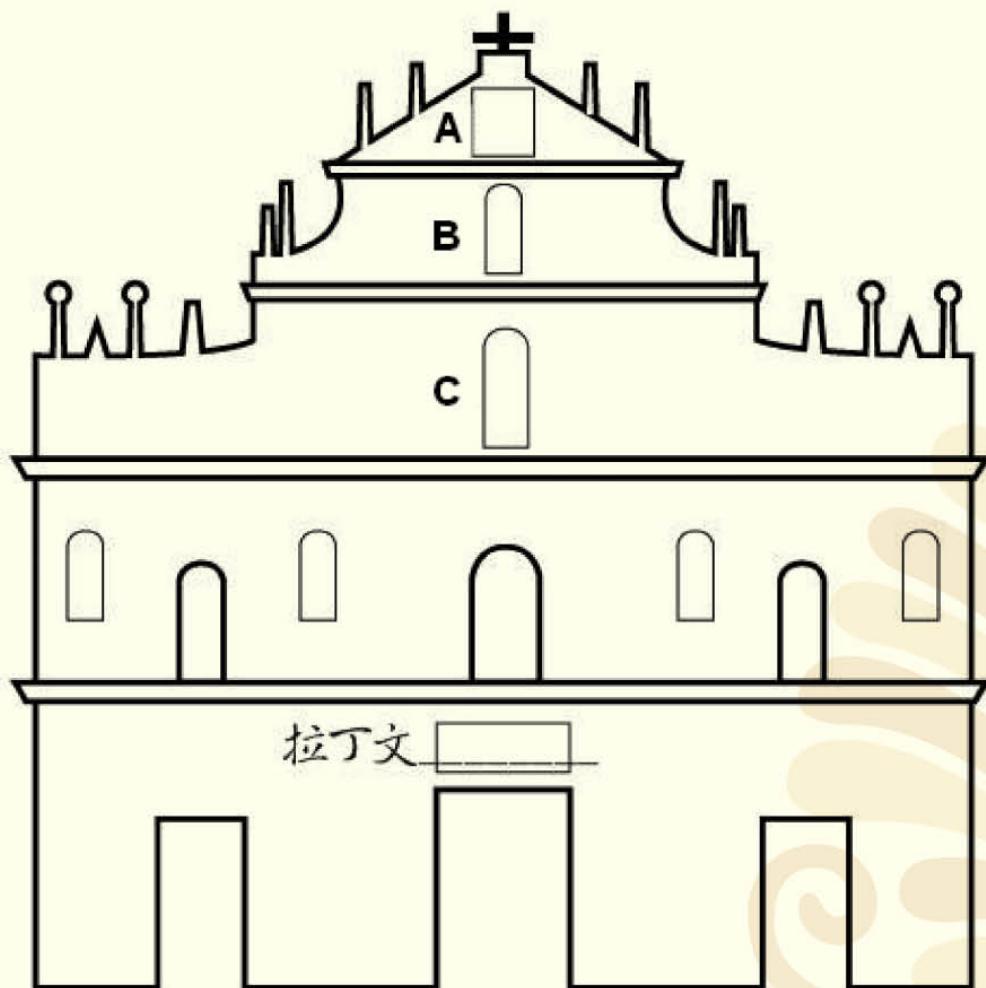
會館大約建於康熙開海禁後300多年。廟位於營地街市附近。「三街」一般所指是澳門最早的三條街道—營地大街、草堆街及關前街。此三街是昔日澳門的商業中心，有如澳門華人總商會，中國商人會聚於此，定期聯絡友誼，溝通商情，後來更漸漸成為華人議事的場所。澳葡政府亦以會館作為華人的聯絡機關，當有事商榷時，會請其派代表出席議事亭會議，然後再執行。此外，三街會館廟還曾是中國官員暫住和辦公之處。昔日民間會館多設壇供奉其祖師，而三街會館供奉了關帝神殿和財帛星君殿。它現已失去原有議事功能，逐漸演變為一所關帝古廟。

三街會館廟令你聯想到香港的_____

6 大三巴牌坊：遠東區第一所西方大學

大三巴牌坊原為聖保祿堂的前壁。初為耶穌會會士於1565年以木板土石建一座棧倉小室，於1572年擴充為研習語言及神學之修院，至1580年在修院旁增建一小聖堂，聯合為天主教之遠東傳教中心基地。惟在1595年、1601年及1835年分別遭遇三次火災，現只餘下前壁仍屹立不倒，即今日所見的大三巴牌坊。牌坊由花崗石砌成，高25.5米，寬23米，厚2.7米的巴洛克式的建築物，有濃厚的宗教和藝術群像。而聖保祿學院是耶穌會在澳門及遠東創辦的第一所大學(1594—1762年)，它在澳門歷史文化的發展進程和東西方物質和精神文明交流中扮演重要的角色。學院是按照西方大學模式建立和管理，課程有神哲學、語文、數學、天文及物理等。課堂教學法除了講授方式外，亦重視複習和辯論的主動學習方法。

請在大三巴平面圖適當位置填上名稱及在A, B和C旁描繪相應圖像



大三巴名字之由來：

此門的功用：

門上的拉丁文的意思是_____

A是一具銅鴿，B代表聖神，聖神像的旁邊圍有太陽、月亮及星辰的石刻，象徵_____

C是一尊聖母像，圍繞聖母像的兩種花分別是_____與_____，前者代表_____，後者代表_____。

大三巴牌坊上的對聯：

討論此牌坊對澳門的意義：

7 舊城牆遺址：澳門的軍事工程及城市建設

葡人在距今約四百多年前修築城牆，防止海盜及荷蘭軍隊的入侵，但明清兩朝政府均干涉並拆毀，及後在1622-1661年間以偷建方式把整個澳門半島用城牆和炮台圍起來，成為頗具軍事規模及防範嚴密的澳門城。現遺址是用泥砂、細石、稻草，再摻合蠣殼，逐層夯實而成。現存牆厚1.08米，高5.6米，長18.5米。葡人為了自身安全，只住於城內，奠定了日後澳門城市發展的佈局。

舊城牆遺址令你聯想到香港的_____

8 茨林圍：日天主教徒的避居所

在大三巴後高園街旁之小屋群。在明末萬曆年間(1596)，即日本豐臣秀吉在位時期，日本大規模搜捕天主教徒，他們唯有避居澳門。於德川家康死後，嚴禁信奉天主教日人由澳返國，被捕獲者處死，迫得日本天主教徒聚居於茨林圍一帶。當年建聖保祿堂時，亦有聘用日本天主教徒中之建築師及藝術家合力興建。

9 龍環葡韻住宅式博物館—氹仔嘉模聖母堂：土生葡人生活居所

龍環葡韻住宅式博物館是位於氹仔海邊馬路的建築物，建於1921年，具有葡萄牙別墅的特色建築風格，屋內外的陳設佈置有土生葡人的獨特生活方式。龍環是氹仔的古稱，葡韻是指1885年落成的嘉模聖母堂及五幢富葡國韻味的建築群。

10 蓮峰廟：中國官員來澳之駐地

蓮峰廟與媽閣廟、普濟禪院並列為澳門三大古剎。建廟年份有不同說法，其一為湯開建及譚世寶提出建於清康熙六十一年至雍正元年(1722—1723)。另一為王文達提出，建於明朝萬曆年間(1573—1620)。廟外貌莊嚴宏偉，橫連五座，外廟三間，內殿二進，廟前有一對旗桿石。此廟是昔日中國官員來澳審案之地。湖廣總督林則徐在道光十八年受命為欽差大臣，往廣東禁煙，於1839年9月與兩廣總督鄧廷楨到澳巡視，檢查華洋戶口，在廟內殿前亭閣宣見葡萄牙官員，申明禁令，雷厲風行。清政府於仁壽殿旁立下「兩廣部堂示禁」石碑，以警惕防守汎兵，不可監守自盜，勒索漁民。於石碑右前方有一麻石，刻有葡國國徽，以鐵欄圍繞，實為澳葡士兵領頭亞馬留於1849年8月22日被華人刺死之地。

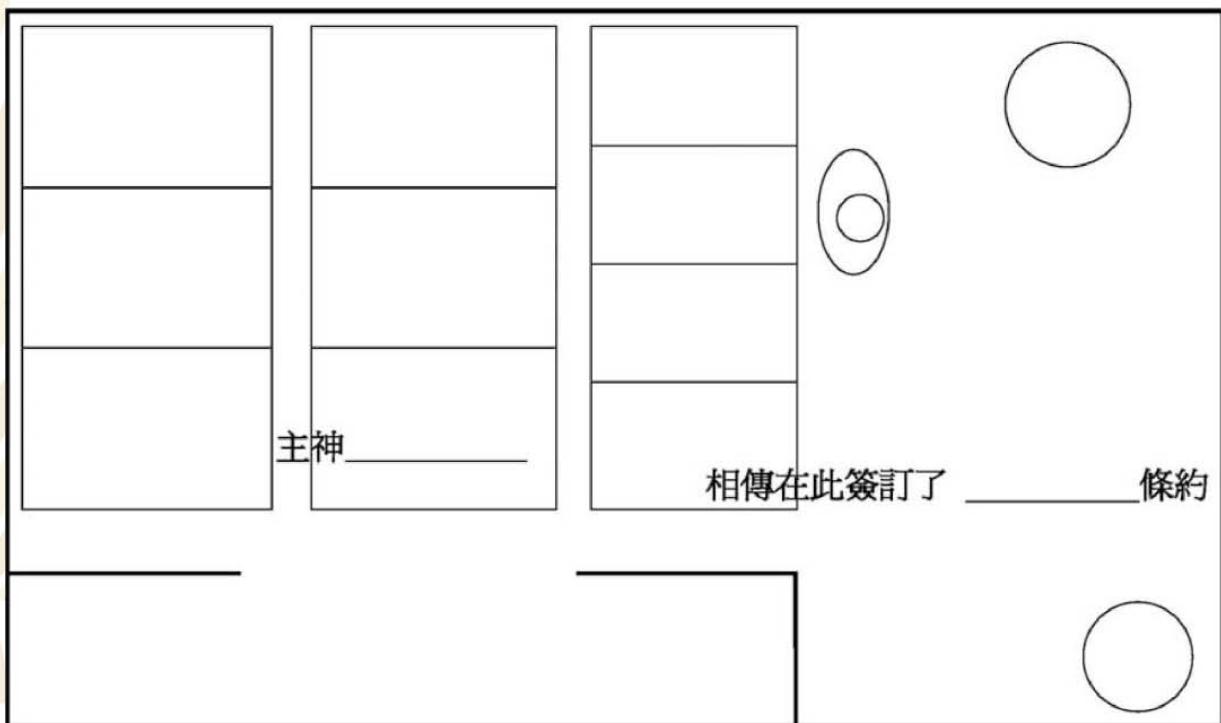
斬鬼石上的石雕是_____

描畫主神前桌上的祭品

11 普濟禪院：具歷史價值的中美《望廈條約》簽約地點和文化意義

澳人稱為觀音堂，創建於明朝崇禎五年(1632年)，經明清兩朝陸續擴建和重修至現貌。禪院有三進三楹建築，中軸結構，琉璃瓦脊，橫連多座，為南方少數保存極佳的禪宗寺院。院內供奉的神佛眾多，如三世佛、觀音菩薩、地藏菩薩、彌勒佛、十八羅漢、韋馱、十殿閻王、天后、關帝等。其他重要陳跡，如普同塔(已建300多年)、八十二人塚、連理樹等。1844年，中美於禪院的後花園簽訂了《望廈條約》，當時所用的石桌和石椅仍保存於禪院的一隅。

請在普濟禪院平面圖適當位置填上名稱



普濟禪院與媽閣廟有何明顯分別？(佈局上)

描畫主神前桌上的祭品

11 望德聖母堂—進教圍—清安醫所：社會服務和傳教事業

望德聖母堂亦稱拉匝祿堂，為澳門第一座天主教堂(建於1569年，即明朝隆慶三年)，在1571年，賈尼勞主教以之作為辦公署。到1576年，教宗宣佈澳門為天主教主教區，望德堂成為澳門的主教座堂。直到1623年，大堂建成，主教辦公署才搬往大堂。望德堂是昔日在麻瘋院旁，供病人祈禱及彌撒之場所。四周有二三層高的矮樓，稱為進教圍，因附近多天主教教友居住，現在街道鋪上葡國色彩的石仔和歐洲風格的路燈。其右旁為清安醫所，於1895年為病弱者而設的慈善服務機構，提供55個床位，主要供老人留住。此堂在社會服務、文化生活和傳教事業的發展具有超越純粹宗教和建築藝術的價值和意義。

望德聖母堂令你聯想到香港的_____

此圍又稱進教圍，圍內住了天主教教友，試想像為甚麼建築物會呈現圍形的排列？

與之前教堂相比，它們於佈局有何明顯分別？

教堂旁還有甚麼其機構？整個建築群反映了怎樣的宗教精神？

總結問題：

試猜想安排景點次序背後的設計。

綜合所見所聞，反思為甚麼要到澳門考察？

你認為哪一幢宗教建築最符合你心中「神聖空間」的定義。請解釋說明。

在不同的宗教場所中，你最喜歡的是哪一種？請解釋說明。

在不同的宗教場所中，你最不喜歡的是哪一種？請解釋說明。

宗教場所與甚麼東西是不可分割的？

試比較不同宗教場所，找出其信仰或信念之異同。

港、珠、澳大橋落成後，三地的文化會產生甚麼變化？

經過整天的學習，有何體會？綜合整個考察旅程所見所聞，日後作類似考察時有哪些經驗可引用借鏡？

請在表格內適當位置填上對應的特徵

部分 地方	媽閣廟	聖老楞佐堂	聖若瑟修院聖堂	普濟禪院
讀經台 / 講壇				
聖像/神像的名字				
十字架/其他宗教象徵				
與某些神聖方位配合				
燒香 / 焚香/ 蠟燭				
會眾坐的長椅/跪椅				
建築物的頂部				
標誌				
柱				
會眾與神明溝通的方式				

其他參考資料



何偉傑〈澳門歷史概說：從開埠至成功申報世界文化遺產〉

澳門大學歷史系 助理教授

澳門特別行政區位於北緯 22.2° ，東經 113.6° ，是一個位於中國廣東省珠江口的沿海城市，現在是由澳門半島和路氹地區（Cotai Coloane-Taipa）組成。根據考古發現，路環島南側的黑沙海灘是澳門最早有人類活動的地方。由香港中文大學考古研究所更在挖掘124平方米的遺跡期間，首次發現4000年前村落房址遺跡。出土的大量環玦飾物製作原料、半成品和旋轉機械轆轤承軸器等，反映了當時玉石作坊的專業水平和物質生活，補充了澳門地區新石器時期澳門的歷史。¹

如果從文獻記載來了解澳門的過去，相關的記載卻零散和不全面。究其原因，是澳門所在的香山縣要到南宋紹興二十二年(1152年)才建立，可見當地是中原文化及官員未能到達，作有效統治的地方。²到了南宋末年(1277年)，蒙古軍隊進逼當時的端宗趙昰、衛王趙昺和楊太妃到澳門以西的小橫琴海域，宋臣張世傑派戰船佔據氹仔等地與蒙古軍隊海戰，澳門地區才有比較多的歷史紀載。³

但宋亡至明末的澳門，在文獻上並沒有任何重大的歷史紀錄，這反映當時澳門在宋元戰爭後，當地沒有太大的發展，也沒有官員或知識份子在當地長期活動。從現存最早的廟宇媽閣廟來考察，澳門半島南部最遲在1488年已有福建移民在此建立祭祀天后的社區。⁴因此，在葡萄牙在1550年代中期來到澳門之前，澳門半島上已有一些華人在澳門半島及水域生活，當中很可能是在內港一帶生活的漁民。根據現存最早氹仔地區的廟宇碑刻所載，最遲在清代初康熙年間當地已有相當的漁民在島上居住，從事捕魚及建立商店。⁵因此，葡萄牙來到澳門半島時有華人在這一帶生活，因此葡萄牙人選擇在澳門半島南部媽閣

1 鄧聰、鄭煥明，《澳門黑沙》（Relatório das Escavações Arqueológicas de Hac Sa, Coloane, Macau），香港：中文大學出版社；澳門基金會，1996年）；鄭煥明：〈對澳門考古工作的幾點建議〉，載於吳志良、楊允中、馮少榮編：《澳門1996》，（澳門，澳門基金會，1996年），第181-184頁。最新的考古發現報導，詳見〈黑沙發現四千年村落房址〉，載於《澳門日報》，2007年7月21日。另外，有香港市區發現考古文物的報導，可參考Vincent Wai-kit Ho (何偉傑) (co-authored with MAK Ho-yin), "Special Feature-An interview with Dr. Michael Lau Wai-mai—Archaeological Discoveries in Mong Kok and Excavation of Lei Cheng Uk Ham Tomb " in Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2004), Vol.14, pp. 7-10 Vincent Wai-kit Ho (何偉傑) (co-authored with MAK Ho-yin), "Report of the Discovery of Relics in Mong Kok by 'K Team' of Food and Environmental Hygiene Department" in Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2004), Vol.14, pp.11-12.

2 有關南宋時期沿海地區的研究，可參考Billy K. L. So(蘇基朗), Prosperity, Region, and Institutions in Maritime China: The South Fukien Pattern 946-1368. (《刺桐夢華錄》) Cambridge, Mass.: Harvard University Asia Center and Harvard University Press, 2001.

3 元朝至明末的三個多世紀，沒有太多關於路氹地區的記載，但遺留至今的傳說掌故卻不少。詳見Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "Beyond World Cultural Heritage: The Transformation of Taipa, Coloane, and City Development" (〈世界文化遺產以外：路氹地區的轉型與城市發展〉), Chinese Cross Currents, Vol. 5.4, 2008, pp. 102-107。

4 José Maria Braga, The Western Pioneers and their Discovery of Macao, (Macau : Impr. Nacional, 1949), Manuel Teixeira, The Story of Ma-Kok-Miu, (Macau : Centro de Informação e Turismo, 1979).有關華人廟宇的特色，可參考Carl T. Smith , "Notes on Chinese Temples in Hong Kong," in Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society 13 (1973), pp.133-139.

5 何偉傑：〈廟宇、族群身份與社區發展的社會話語：從碑銘文物和楹匾重構清代的氹仔〉，載《澳門歷史研究》，2007年，第6冊，第63-64頁。

廟以北的地區建立他們的根據地。⁶

澳門位於廣東香山縣(今中山縣)以南海濱，古代稱為壕鏡、壕鏡澳、香山澳或亞媽港(Amacon)。近世歐洲時期(Early Modern Europe)，以葡萄牙及西班牙為首的傳教士來到遠東傳教，尋求在華基立傳教的基地。根據戴裔煊的研究：「葡萄牙殖民者利用中國人民和東南亞南海各國人民間的和平貿易友好往來關係，假冒別國名義，通過一個中國人周鸞來做中介，由他詐稱客綱首，1553年(嘉靖32年)向當時廣東的海道副使汪柏行賄，第二年得到允許通市，照例『抽分』，在廣東口岸進行貿易」，從此葡萄牙人在澳門活動。⁷

葡萄牙人最初是在澳門半島南部的亞婆井一帶 (Lilau) 建立第一個聚居地，而且到了1557年時，葡萄牙人在澳門已是「至築室建城，雄踞海畔，若一國然」⁸1563年已有五百多戶人口，當中葡萄牙人約有900名，另有華人約4100名。但是，根據學者湯開建考證，葡萄牙人自從明朝嘉靖四十四年（公元1565年）之後，才正式在澳門半島上定居。如此開始了長達四個多世紀的中葡關係，也可以說是澳門的開埠時期。⁹葡萄牙人在澳門更先後於1569年組織澳門仁慈堂 (Santa Casa da Misericórdia) 、在1583年建立議事亭 (Leal Senado) 及在1616年建成大炮台。¹⁰葡萄牙人還在居住的地方邊界建築一道界牆，把華人區域與葡萄牙人的區域分隔。¹¹澳門在葡萄牙人（當時被稱為「佛朗機人」）定居之後，漸漸由小漁村變成傳教士、商人及軍人雲集的遠東城市。黃仁宇評論明末隆慶、萬曆兩朝時政，便對澳門有這樣的描述：

「葡萄牙人被允許繼續在澳門居住；這個殖民地的合法地位問題卻從未提上日程，因為並沒有因這問題而發生爭執。實際上，葡萄牙人向香山縣知縣繳納一筆規定的租金，而中國在澳門的市舶司徵收進出口稅和吨稅 (tonnage fees)，葡萄牙人可享有特惠稅率。在1574年，一道界牆 (barrier wall) 被建

6 有關明清中國的海外貿易與地方經濟，可參考Billy K. L. So(蘇基朗), Vincent Ho(何偉傑) and K. C. Tam, "Overseas Trade and Local Economy in Ming and Qing China:Cotton Textiles Exports from the Jiangnan Region." (〈明清中國的海外貿易與地方經濟：以江南外銷棉織品為中心〉) in Angela Schottenhammer ed., *Trade and Transfer Across the East Asian 'Mediterranean'*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 2005. pp. 163-184.

7 戴裔煊：〈關於澳門歷史上所謂趕走海盜問題〉，原載中山大學學報編輯部編：《中山大學學報》，（廣州：中山大學，1957年），第3期。另外，有關葡人入據澳門的年代問題，請參閱戴裔煊：〈關於葡人入據澳門的年代問題〉，蔡鴻生主編：《澳門史與中西交通研究：戴裔煊教授九十誕辰紀念文集》，（廣州：廣東高等教育出版社，1998年），第1-23頁及吳志良及金國平：〈葡人入據澳門開埠歷史淵源新探〉，《文化雜誌》，第43期，2002年夏季刊，第47-68頁。

8 張廷玉等撰：《明史》·〈外國傳(六)·佛郎機〉·卷325，(北京：中華書局，1974年)，第28冊，第8432-3頁。

9 湯開建：〈澳門開埠時間考〉，載湯開建：《澳門開埠初期史研究》，（北京：中華書局，1999年），第82-103頁。

10 詳見湯開建：《委黎多〈報效始末疏〉箋正》，（廣州：廣東人民出版社，2004年）

11 Jorge Graca, *Fortifications of Macau : their Design & History*, (Macau : Imprensa Nacional, 1969); Charles Ralph Boxer, *O Senado da Câmara de Macau*, (Macao : Leal Senado de Macau, 1997)；吳志良及金國平：〈「議事亭」歷史與中國官員臨澳駐節地考〉，《文化雜誌》，第48期，2003年秋季刊，第55-74頁；吳志良：〈葡人內部自治時期的澳門〉，《澳門研究》，第7期，1998年，第58-82頁；Manuel Teixeira, *Os Ouvidores em Macau*, (Macau : Imprensa Nacional, 1976)；Charles Ralph Boxer, *The Portuguese Society in the Tropics--The Municipal Councils of Goa, Macao, Bahia, and Luanda*, (Madison: The University of Wisconsin Press, 1965)。

立起來以包圍這個殖民地，把外國人留在其中。但是，葡萄牙人在這個殖民地內卻享有自治。」¹²

黃仁宇指出葡萄牙人在澳門半島南部建立的這「一道界牆」，說明了葡萄牙人當中可以「享受自治」的依據，並且開始了有實無名的殖民統治。不過，從他們能夠管轄的範圍來考察，他們只能管理界牆內的日本人、黑人及英國人等非華人。費成康指鴉片戰爭前「『澳夷』最『恭順』的年代」，「在此期間，在澳葡萄牙人對於清政府的命令，通常不作抗拒便完全服從。」¹³

不過，中葡雙方的接觸並沒有因界牆而阻隔，其中最明顯的是華人因尋找工作機會、貿易及宗教信仰等原因，遷移入界牆之內，形成了最早的華人天主教徒群體，同時也是出現最早擁有葡萄牙國籍的華人。¹⁴結果，澳門半島在葡萄牙人定居之後，存在著界牆內以葡萄牙為主的社區，以及界牆外的華人村落。當時葡萄牙人及華人和平相處的狀態，被霍啟昌稱之為「澳門模式」（The Macao Formula）。¹⁵這種地緣政治的格局，在1840年代鴉片戰爭之前一直沒有大的改變。¹⁶明清時期中國官員稱這個擁有眾多葡萄牙人的地區為「澳城」，可見規模之宏大。¹⁷

葡萄牙人的數目也因海上貿易發達而大量增加，因為澳門是東航線必經地點，所以是物質和文化的匯聚之地。¹⁸葡萄牙人入居澳門後，另一歐洲海上強國荷蘭亦在遠東發展，並且在1622年曾經入侵澳門，但最終被澳門的葡萄牙守軍擊退，荷蘭人也轉移向臺灣發展。¹⁹這時期也是葡萄牙大文豪賈梅士（Luís Vaz de Camões）在澳門創作《葡國魂》（Os Lusiadas）的時候，可見澳門在葡萄牙遠東地區的

12 Ray Huang, "Lung-ch'ing and Wan-li reigns, 1567-1620", in Frederick W. Mote and Denis Twitchett, eds., Cambridge history of China. Vol. 7, The Ming Dynasty, 1368-1644, p.559。中文翻譯本可參考黃仁宇：〈隆慶和萬曆時期，1567—1620年二帝及其前輩〉，載牟復禮、崔瑞德編；張書生等譯；謝亮生校：《劍橋中國明代史》（Cambridge History of China. Vol. 7, The Ming Dynasty, 1368-1644），（北京：中國社會科學出版社，1992年），第604頁。

13 費成康：《澳門：葡萄牙人逐步佔領的歷史回顧》，（上海：上海社會科學院出版社，2004年），第85頁。

14 有關中國傳統的宗教觀，詳見Anthony C. Yu., State and religion in China : historical and textual perspectives,(Chicago, Ill. : Open Court, 2005)

15 Kai Cheong Fok(霍啟昌), "The Ming Debate on How to Accommodate the Portuguese and the Emergence of the Macao Formula. The Portuguese Settlement and Early Chinese Reactions", Review of Culture, Nos. 13/ 14, 1991, pp. 328-344.

16 W. Robert Usellis, As Origens de Macau , (Macau : Museu Marítimo de Macau, 1995); Benjamim António Videira Pires, "Origins and Early History of Macau", in R. D. Cremer eds., Macau: City of Commerce and Culture—Continuity and Change , (2nd ed. Hong Kong: API Press. , 1991), pp. 7-21.

17 湯開建：《澳門開埠初期史研究》，（北京：中華書局，1999年）。

18 Charles Ralph Boxer, Fidalgos in the Far East, 1550-1770 : Fact and Fancy in the History of Macao, (Hague : Nijhoff, 1948); Charles Ralph Boxer, The Great Ship from Amacon : Annals of Macao and the Old Japan Trade, 1555-1640, (Lisboa : Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1960)有關現代的物質文明的研究，詳見Frank Dikötter, "Objects and agency: Material culture and modernity in China" in Karen Harvey (ed.), History and material culture, London: Routledge, 2009, pp. 158-172.

19 C.A. Montalto de Jesus, Historic Macao: International Traits in China Old and New, (Macao : Salesian Printing Press, 1926.), pp. 81-89.

地位。²⁰因此在1654年，葡萄牙國王若昂四世（Dom João IV）贈與澳門「天主聖名之城，忠貞無比」（Cidade do Nome de Deus, Não há outra mais Leal)的稱號，嘉許澳門葡萄牙人對祖國的忠誠，澳門的重要性亦不言而喻。

宗教方面，自從1560年第一批耶穌會會士到達澳門以來，葡萄牙、西班牙及意大利的傳教修會，包括道明會（Ordo Dominicanorum）及奧斯定會（Ordo Sancti Augustini）的傳教士都來到澳門，作為對中國國內傳教的踏腳石。²¹例如西班牙與澳門的關係主要是方濟會（Ordine francescano）在澳門建立的教堂及提供醫療服務。²²同時，這些修會也在澳門建立教堂，而且不同的教堂也有其特色。例如聖安多尼堂（A Igreja de Santo António）是舉辦婚姻慶典的教堂，因此又稱作「花王堂」；聖老楞佐教堂（A Igreja de Santo Lourenço）是昔日海員由澳門出發航前祈禱的地方，因此又叫作「風順堂」；聖保祿學院(O Colégio de São Paulo)及聖若瑟修院（O Seminário de S. José），更是澳門耶穌會培訓傳教士的地方。²³澳門作為16世紀天主教在遠東最重要的基地，來自歐洲及日本的天主教徒更把葡萄牙人為主

20 Manuel Teixeira, Camões em Macau : Contribuições para o Estudo do Problema, (Macau : Imprensa nacional, 1940); Manuel Teixeira, A Gruta de Camões em Macau,(Macau : Imprensa Nacional, 1977)及賈梅士原著；約翰·巴路士（João de Barros）改作；高美士，張翼之譯：《葡國魂釋義》，(澳門：慶祝葡國魂出版四百週年紀念籌備委員會，1972年)。

21 葉農：〈明末天主教在廣東地區的傳播與發展〉，《暨南學報》，2001年5期；葉農：〈明朝中後期耶穌會士與澳門漢學活動勾沉〉，《學術研究》，2003年 12期；葉農：〈試論清朝前中期耶穌會士與澳門的漢學活動〉，載《廣東社會科學》，2004年3期；葉農：〈試述澳門聖若瑟修院在遣使會管理時期(1784-1856年)的發展〉，載《學術研究》，2005年 12期；戚印平：《日本早期耶穌會史研究》，(北京：商務印書館，2003年)；戚印平：〈關於日本耶穌會士商業活動的若干問題〉，《浙江大學學報》，2003年 3期；戚印平：《東亞近世耶穌會史論集》，(臺北市：臺大出版中心，2004年)；戚印平：〈耶穌會駐澳門管區代表及其商業活動的相關問題〉，《浙江大學學報》，2004年 5期；郭聲波、魯延召：〈1560：讓世界知道澳門（澳門始見於西方地圖年代考）〉，載《文化雜誌》，第68期;Liam Matthew Brockey, "A Passage Through India: Jesuit Missionaries En Route to East Asia, 1570-1700"Revista de Cultura (Macau), International Edition, vol. 3 (July 2002): pp. 115-125; Liam Matthew Brockey, "A Garganta: The China Jesuits and the College of Macau, 1579-1623"Revista de Cultura (Macau), International Edition, vol. 5 (January 2003): pp. 44-55.; Liam Matthew Brockey, Journey to the East: The Jesuit Mission to China, 1579-1724 (Cambridge, Mass. and London: Belknap Press of Harvard University Press, 2007).; Maria Antonia Espadinha, Antonio Rodrigues Baptista, Leonor Diaz de Seabra, Missionacao e Missionarios na Historia de Macau, (Macau : Universidade de Macau, 2005. 有關意大利傳教士在香港及澳門的活動，詳見何偉傑：〈香港意大利社群初探〉，《文化雜誌》(RC: Review of Culture.), 2008, Vol 67, pp.59-68.

22 詳見崔維孝：《明清之際西班牙方濟會在華傳教研究，1579-1732》，(北京：中華書局，2006年)，第204-241頁。有關法國及西班牙的古蹟，可參閱Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "Heritage Sites in France and Spain" in Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monuments Office , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2007), Vol.18 , pp.28-30.

23 Manuel Teixeira, Macau e a Sua Diocese, (Macau : Tipografia Soi Sang, 1957); Manuel Teixeira, The Fourth Centenary of the Jesuits at Macao, (Macau : J.A. Massa, 1964); Manuel Teixeira, The Church of St. Paul in Macau, (Lisboa : Centro de Estudos Historicos Ultramarinos da Junta de Investigacoes Cientificas do Ultramar, 1979); Manuel Teixeira, IV Centenário dos Dominicanos em Macau, 1587-1987, (Macau : Fundação Macau, 1987); Gonçalo Couceiro, A Igreja de S. Paulo de Macau, (Lisbon: Livros Horizonte, 1997); Maria Regina Valente, Igrejas de Macau, (Macau : Instituto Cultural de Macau, 1993)；葉農：〈清嘉慶道光兩朝澳門地區的颱風：從《中國叢報》的記載來看〉，載《學術研究：澳門回歸一周年紀念專輯》，2000年12月。

的澳門，變成遠東地區最國際化的城市之一。²⁴時至今天，這些教堂經過多番重建，形成了澳門教堂林立，建築風格各異的城市景觀。²⁵

除了傳教士來到澳門的同時，華人商人及官員也來到澳門。萬曆元年（1571年）澳門的葡萄牙人已向明朝香山政府繳納每年500兩白銀的地租，香山縣政府更在萬曆二年（1574年）在蓮花莖設立關閘。²⁶今日英語之中一些有關中國的辭彙，其實是來自葡萄牙的，例如「買辦」（comprador）和「官員」（mandarin），分別是來自葡萄牙文“comparator”（購買者）和“mandar-le”/ “mandarim”（派出/使者）。²⁷有些華人移民到澳門界牆之內，他們為了延續他們佛教、道教等中國傳統信仰的生活，建立了不少的廟宇，有些甚至成為了解決糾紛和仲裁的地方。²⁸例如在1792年建立的三街會館，就是華人商

24 Vincent Cronin, *The Wise Man from the West*, (New York : Dutton, 1955); Henri Bernard ; translated by Edward Chalmers Werner, *Matteo Ricci's Scientific Contribution to China*, (Westport, Conn. : Hyperion Press, 1973); Jonathan D. Spence, *The Memory Palace of Matteo Ricci*, (New York, N.Y. : Viking, 1984); Manuel Teixeira, *The Japanese in Macao in the XVI th and XVII th Centuries*, (Macau : Imprensa Nacional, 1974); Manuel Teixeira, *Notes on the Japanese in the Christian history of Macao*, (Lisbon : Sociedade de Geografia de Lisboa, 1975); Manuel Teixeira, *The Japanese in Macau*, (Macao : Instituto Cultural de Macau, 1990); Isabel Leonor da Silva Diaz de Seabra, *Relações entre Macau e o Sião (séculos XVIII-XIX)*, (Macau : University of Macau, 1994)及戚印平：〈明末澳門葡商對日貿易的若干問題〉，《浙江大學學報》，2006年5期。有關明清時期天主教士在亞洲的傳教工作及科技文明的交流，可參考黃一農：〈紅夷大砲與明清戰爭——以火砲測準技術之演變為例〉，《清華學報》（新竹），新26卷第1期，1996，第31-70頁；黃一農：〈明末清初天主教傳華史研究的回顧與展望〉，《新史學》（台北），第7卷第1期，1996，頁137-169；亦收入《國際漢學》第4輯（鄭州：大象出版社，1999），第448-476頁；黃一農：〈歐洲沉船與明末傳華的西洋大砲〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》（台北），第75本第3分，2004，頁573-634；黃一農：〈印象與真相：清朝中英兩國觀禮之爭新探〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》（台北），第78本，第1分，2007，第35-106頁；黃一農：〈大航海時代中的十字架〉，載：《世界漢學》（北京），第4期，2007，第98-113頁及黃一農：《兩頭蛇：明末清初的第一代天主教徒》，第1-32頁；黃一農：〈明末至澳門募葡兵的姜雲龍小考：兼答熊熊先生對「e-考據」的批評〉，《中央研究院近代史研究所集刊》（台北），第62期，2008，第141-166頁。

25 劉先覺、陳澤成主編：《澳門建築文化遺產》（The Architectural Heritage in Macao），（南京：東南大學出版社，2005年）及 Ride, Lindsay and Ride, May ; abridged with additional material by Jason Wordie ; foreword by John King Fairbank. *The Voices of Macao Stones*, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1999). 有關教堂在殖民地的作用，詳見何偉傑：〈聖約翰座堂 - 英國人的宗教活動中心〉，載丁新豹主編：《香港歷史散步》，（香港：商務印書館（香港）有限公司，2008年），第38-45頁；何偉傑：〈天主教總堂 - 葡人對香港天主教的貢獻〉，載丁新豹主編：《香港歷史散步》，（香港：商務印書館（香港）有限公司，2008年），第83-101頁；Vincent Wai-kit Ho (何偉傑) "Ohel Leah Synagogue, Sheung Wan" in *Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office , Special Issue of " Heritage and Belief"* (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2005), Vol.15 , pp.7-9. Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "Measured Drawings of Historic Buildings --St John's Cathedral, Central" in *Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office* , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2006), Vol.17 , pp.3-9. Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "Great Cathedral and Little Village: Tour of British Historic Buildings" in *Heritage Hong Kong: Newsletter of the Antiquities and Monument Office* , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2008), Vol.19 , pp.36-37.

26 有關明朝的社會情況與地方行政的最佳研究，可參考 Hung Lam Chu(朱鴻林),"The Community Compact in Late Imperial China: Notes on Its Nature, Effectiveness and Modern Relevance," (〈近世中國鄉約的性質與效用簡說〉) *The Woodrow Wilson Center Asia Program Occasional Paper* 52 (1993), pp. 1-11及朱鴻林：〈二十世紀的明清鄉約研究〉(*Twentieth-century studies of Ming-Qing community compacts*)，載《歷史人類學季刊》，第2卷，第1期（2004年），第175-196頁。

27 詳見William C. Hunter ,*The "Fan Kuae" at Canton : Before Treaty Days, 1825-1844*, (London : K. Paul, Trench & co., 1882).,p. 37; Hao, Yen-p'ing (郝延平), *The Comprador in Nineteenth Century China: Bridge between East and West*, (Cambridge, Harvard University Press, 1970), p.44; G.B. Endacott ; [new introduction by John M. Carroll], *A Biographical Sketch-book of Early Hong Kong*, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2005).p.165.及《英漢大詞典》編輯部編；陸谷孫主編：《英漢大詞典》（The English-Chinese Dictionary），（上海：上海譯文，1989-91年），上冊，第642頁及下冊，第1998頁。

28 何偉傑：〈廟宇、族群身份與社區發展的社會話語：從碑銘文物和楹匾重構清代的氹仔〉，載《澳門歷史研究》，2007年，第6冊，第63-74頁；有關佛教對生活文化的影響，可參考陳韋燕：《香港寶蓮禪寺廣東燄口佛事音樂個案研究：儀式中音樂的神聖與世俗》，（論文（哲學碩士）--香港中文大學，2007年）。

人在澳門解決糾紛的場所，這反映華人與葡萄牙人在商業和半官方層面接觸的痕跡。²⁹根據費成康的研究，在1840年代前澳門如果發生涉及中國人的案件，無論原告或被告是中國人都會由香山的地方官員審理。³⁰

18世紀晚期，英國、法國及美國等強國，已經把海上貿易發展到遠東。這些歐美人士以及他們來自印度的合作夥伴，由於廣州一口通商令他們只可以在澳門停留半年，因此把澳門再次成為遠東貿易的網絡中心，甚至英國東印度公司（East Indian Company）也曾經在澳門白鴿巢建立商館。³¹當時錢納利（George Chinnery）、馬西安諾・巴普蒂斯塔（Marciano Baptista）和奧古斯特・波塞爾（Auguste Borget）等西洋畫家都在澳門，因此為當時這些人物留下了珍貴的歷史繪畫，反映當時國際貿易。³²另外，從現存的伯多祿五世劇院（O Teatro D. Pedro V）、摩

29 章文欽：〈明清時代中國高級官員對澳門的巡視〉，載氏著：《澳門歷史文化》，（北京：中華書局，1999年），第1-35頁。

30 費成康：《澳門四百年》，（上海：上海人民出版社，1988年），第35頁。有關這時期中國士大夫在澳門的活動，詳見湯開建：《明清士大夫與澳門》，（澳門：澳門基金會，1998年）

31 有關早期澳門與英國或其他國家接觸的歷史，可參考Andrew Ljungstedt, *Historical Sketch of the Portuguese Settlements in China; and of the Roman Catholic Church and Mission in China*, (Hong Kong : Viking Hong Kong Publications, 1992); Paul A. Van Dyke,, *The Canton Trade : Life and Enterprise on the China Coast, 1700-1845*, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2005); Paul A. Van Dyke, 'The Yan Family: Merchants of Canton , 1734-1780s', *Review of Culture. International Edition* No. 9 (January 2004), pp. 30-85.;Paul A. Van Dyke, "Cai and Qiu Enterprises: Merchants of Canton 1730-1784", in *Review of Culture, International Edition* No. 15 (July 2005): 60-101.;Paul A. Van Dyke, 'The Ye Merchants of Canton, 1720-1804'. *Review of Culture, International Edition* No. 13 (January 2005): 6-47; Paul A. Van Dyke, "Manila, Macao and Canton: The Ties that Bind", in *Review of Culture, International Edition* No. 18 (April 2006): 125-34; Carl T. Smith, "Parsee Merchants in the Pearl River Delta", in *RC: Review of Culture, Macau*, 2 (25), 1995, pp. 36-49; Rosmarie W.N. Lamas, *Everything in Style : Harriett Low's Macau*, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2006); Austin Coates, *Macau and the British*, (Hong Kong, Oxford University Press, 1988); Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga, «*Imagens de Macau na Literatura Inglesa Setecentista: A Pérola do Oriente na Obra de Daniel Defoe*», *Administration Journal (Revista Administração)*, n. 47, vol. 13, March 2000, article in Chinese and Portuguese, Government of Macau, Macau, pp. 327-339 ; Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga,«*The Presence of the 'Portugals' in Macao and Japan in Richard Hakluyt's Navigations*», *Bulletin of Portuguese/Japanese Studies*, n. 5, [Centre of Overseas History, New University, Lisbon], 2002, pp. 81-115. ; Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga, «*Images and Representations of Japan and Macao in Peter Mundy's Travels (1637)*», in *Bulletin of Portuguese/Japanese Studies*, n. 1, [Centre of Portuguese Overseas History, New University, Lisbon], December 2000, pp. 97-109. ; Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga, *As primeiras viagens inglesas a Macau, 1635-1699*, (Lisboa : Universidade Nova de Lisboa, 2005) ; Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga,«*Chinese Pidgin English as a Narrative Strategy in Austin Coates' City of Broken Promises (1967) and Timothy Mo's An Insular Possession (1986)*», in *BELL: Belgian Journal of English Language and Literatures*, new series, n. 2, [Catholic University of Louvain, Belgium] 2004, pp. 103-112及Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "Macao through American Diplomats' Eyes: The Role of United States Consuls in Macao, 1849-1869", Paper presented at the "Americans, Macao and China 1784-1950: Historical Relations, Interactions and Connections", organized by the History Department, Faculty of Social Science and Humanities, University of Macau, 9th December 2008, (16 pages)

32 詳見丁新豹：〈香港及澳門風貌〉，載香港市政局主辦：《香港及澳門風貌：香港藝術館：7.10.83-20.11.83》（Scenes of two cities Hong Kong & Macau : Hong Kong Museum of Art, 7.10.83-20.11.83），（香港：市政局，1983年），第16頁; James Orange , with historical and descriptive letterpress, *The Chater Collection: Pictures Relating to China, Hongkong, Macao, 1655-1860*, (London : Butterworth, 1924), Manuel Teixeira, George Chinnery : no Bicentenario do Seu Nascimento, 1774-1974, (Macau : Imprensa Nacional, 1974); Hong Kong Museum of Art., George Chinnery: His Pupils and Influence, (Hong Kong Museum of Art, 1985); Instituto Cultural de Macau. Departamento do Património Cultural, *Pinturas da "China Trade"*, (Macau : Instituto Cultural de Macau, 1986); Leisure and Cultural Services Department, the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ; jointly organized by Hong Kong Museum of History, Hong Kong Museum of Art, *Impressions of the East : the Art of George Chinnery*, (Hong Kong :Hong Kong Museum of History, 2005); Peter Moss, *Chinnery in China*, (Hong Kong : Form Asia, 2007) 及John Carroll , *A Concise History of Hong Kong* (Lanham, Maryland: Rowman and Littlefield, 2007; Hong Kong: Hong Kong University Press, 2007).

爾兵營 (O Quartel dos Mouros)、基督教墳場 (O Cemitério Protestante) 及聖味基墳場 (O Cemitério S Miguel Arcanjo) 等古蹟可見，澳門在鴉片戰爭戰後曾經是各國人士活躍的地方。³³

鴉片戰爭令「中國失卻對澳門的控制」，因為1842年清廷與英國簽訂《南京條約》，香港正式成為英國殖民地，加上廣州、福州、廈門、寧波、上海五口通商，從此外商在這些新的港口進行貿易，澳門的外貿地位衰落。³⁴同時香港也成為了傳教士的對中國傳教的新基地。³⁵香港也取代了澳門成為了遠東的國際中心，因此費成康更形容在經濟上「澳門開始成為被遺忘的角落」。³⁶1845年，葡萄牙單方面宣佈澳門為殖民地，並且不受清廷管轄。在1846年，更任命立場強硬的亞馬勒 (João Ferreira do Amaral)

33 Manuel Teixeira, O Teatro D. Pedro V, (Macau : Clube de Macau, 1971)；梅士敏：〈崗頂劇院一百二十年〉，載《文化雜誌》，第11冊，1992年，第93-95頁；葉農：〈明清時期中西戲劇傳入澳門及其發展〉，《文化雜誌》，2003年，第47期；及葉農：〈新教傳教士與西醫術的引進初探——《中國叢報》資料析〉，《廣東史志》，2002年第3期；J. M. Braga, Tomb-Stones in the English Cemeteries at Macao, (Macao : Macao Economic Services Dept., Publicity Office, 1940); Lindsay Ride; abridged and edited from their manuscripts with additional material by Bernard Mellor, An East India Company Cemetery : Protestant Burials in Macao, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1996)。

34 費成康：《澳門：葡萄牙人逐步佔領的歷史回顧》，（上海：上海社會科學院出版社，2004年），第134頁。Alfredo Gomes Dias, Macau e a I Guerra do Ópio, (Macau: Instituto Português do Oriente, 1993) 及Angela Guimarães, Uma Relação Especial : Macau e as Relações Luso-chinesas, 1780-1844, (Lisboa : Centro de Investigação e Estudos de Sociologia, 1996)；Anthony R.Dicks, "Macao: Legal Fiction and Gunboat Diplomacy", in Goran Aijmer , eds., Leadership on the China Coast, (London, Curzon Press, 1984); Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga, «"Macao" e "Hong Kong" de W. H. Auden: Uma Abordagem Comparativista», Administration Journal (Revista Administração), vol. 15, n. 55:1, [Government of Macau, Macau], 2002, pp. 325-338. Rogerio Miguel do Deserto Rodrigues de Puga, «"[...] A gem of a place [...]" : Macau after the Opium War: The Diary of Rebecca Chase Kinsman», in Ana Maria Amaro et alii (coord.), in China Studies VI (Estudos Sobre a China VI), vol. 2, Chinese Studies Centre-Higher Institute of Social and Political Sciences, Lisbon, 2004, pp. 903-955.

35 Ha Seong Kwong, Louis Edward Keloon, The foundation of the Catholic mission in Hong Kong, 1841-1894, (Hong Kong : University of Hong Kong, 1998)及Ha Seong Kwong, Louis Edward Keloon, 110 years in the grace of our Lord, (Hong Kong : Hong Kong Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, 1999)。有關鴉片戰爭時期的澳門情況，詳見趙利峰：〈耆英時期的粵澳(中葡)關係〉，載《暨南學報》，2000年6期；葉農：〈澳葡殖民政府早期政治架構的形成與演變〉，《暨南學報》，2004年4期；另外，有關香港的傳教士的傳教工作，可參考夏其龍：〈香港客家村落中的天主教〉，載劉義章主編；謝劍、科大衛評審：《香港客家》，（桂林市：廣西師範大學出版社，2005），第154-177頁、夏其龍：《香港傳教歷史之旅·尖沙咀、九龍塘、深水埗》，（香港：天主教香港教區福傳年專責小組，2005年）、夏其龍：《香港傳教歷史之旅·碗窩、汀角、鹽田仔》，（香港：天主教香港教區福傳年專責小組，2005年）；夏其龍：《香港傳教歷史之旅·半山區、西營盤、跑馬地》，（香港：天主教香港教區福傳年專責小組，2006年）；夏其龍：《香港傳教歷史之旅·半山區、西營盤、跑馬地》，（香港：天主教香港教區福傳年專責小組，2006年）；夏其龍：《香港傳教歷史之旅·旅途上的古人》，（香港：天主教香港教區福傳年專責小組，2006年）；夏其龍編撰：《米高與惡龍：十九世紀天主教墳場與香港》，（香港：香港中文大學天主教研究中心，2008年）及夏其龍：《走進主教座堂看教會歷史》，（香港：聖母無原罪主教座堂，2008年）。

36 費成康：《澳門四百年》，第309頁。有關在香港的各個族裔的歷史研究，詳見Caroline Plüss, "Becoming Different While Becoming the Same: Re-territorializing Islamic Identities with Multi-ethnic Practices in Hong Kong", in Ethnic and Racial Studies, vol. 29, no. 4, 2006, .pp.656-75 Caroline Plüss, "Indians in Hong Kong", in Brij Lal, Peter Reeves and Rajesh Rai (eds.) The Encyclopaedia of the Indians Overseas, (Singapore: Editions Didier Millet, 2006) pp. 206-9 ; Caroline Plüss, 'Constructing Globalised Ethnicity: Migrants from India in Hong Kong' International Sociology, vol. 20, no. 2, 2005, pp. 203-26 ; Caroline Plüss, "Migrants from India and their Relations with British and Chinese Residents", in Cindy Chu Yik-yi (ed) Foreign Communities in Hong Kong: From the Late Nineteenth Century to the 1960s, (New York: Palgrave Macmillan, 2005), pp. 225-48 ; Caroline Plüss, "Globalizing Ethnicity with Multi-local Identifications: The Parsee, Indian, Muslim and Sephardic Trade Diasporas in Hong Kong", in Baghdiantz McCabe, Gelina Harlaftis and Ionna Peplasis Minoglou (eds.) Diaspora Entrepreneurial Networks: Four Centuries of History, (Oxford: Berg Publisher, 2005), pp. 245-68 ; Bert Becker, 'German Business in Hong Kong before 1914', in: Journal of the Royal Asiatic Society, Hong Kong Branch, Vol. 44, 2004, pp. 91-113.

出任澳門總督，擴張澳門的管理範圍。1849年亞馬勒總督被刺殺後，澳門政府仍然堅持擴張領地的方針，先後在1851年至1864年進侵界牆以北的華人村落，以及澳門半島以南原屬廣東省香山縣的大氹、小氹、一粒米及路環等島嶼和路氹水道。³⁷在海水沖積、漁民開墾沙田及澳葡政府的填海工程等因素下，在20世紀已形成氹仔和路環兩個澳門所屬離島的地理環境。³⁸由於鴉片戰爭後澳門在遠東的地位被香港所逐漸取代，於是19世紀50年代開始，澳門的賭博業興起，番攤賭館最為興旺，數目達200多間。³⁹1887年清政府與葡萄牙草簽《中葡里斯本草約》，正式開始澳門殖民地的歷史。⁴⁰

不過，晚清時期不少有志從事政治改革及革命的中國知識份子，卻來到澳門尋求言論自由和人身安全的空間，其中包括主張維新變法的康有為、梁啟超、陳子褒及同盟會會員。1897年康有為創辦澳門《知新報》，並由其弟康廣仁、學生徐勤主編，宣傳變法維新思想。直至1901年《知新報》停刊為止，澳門也是維新派的活躍地點之一。⁴¹廣東香山雍陌鄉人鄭觀應在咸豐八年（1858年）童子試落第後從商，直至1884年隱居澳門前，一直從事買辦工作。鄭觀應以十年時間，在澳門隱居完成他的名作《盛世危言》，陳述中國應以改革及興辦實業來達至富強的主張。。⁴²1905年後，同盟會、國民黨、中華革命黨、中國國民黨及中國共產黨等華人政黨在澳門進行革命運動，最終在1926年省港大罷工結束後，澳門

37 路氹地區的歷史研究，詳見Manuel Teixeira, Taipa e Coloane, (Macau : Direcção dos Serviços de Educação e Cultura, 1981)，為文德泉神父根據海島市政廳的檔案撰寫的。路氹地區的民間文獻整理最為詳盡的為鄭偉明編，《葡佔氹仔、路環碑銘楹匾編》(Historical inscriptions of Taipa and Coloane)，(香港：加略山房，1993年)；另外亦可參考拙作何偉傑：〈廟宇、族群身份與社區發展的社會話語：從碑銘文物和楹匾重構清代的氹仔〉(The Social Discourses of Temples, Ethnical Identities and Communities' Development: to Reconstruct Qing Taipai from Monumental Inscriptions and Couplets)，載於《澳門歷史研究》(Historic Studies on Macao)，2007年，第6期，第63-74。

38 Jorge Graca , Fortifications of Macau : their Design & History, Macau : Direccao dos Servicos de Turismo De Macau, 1984) 及鄭偉明：〈葡萄牙人佔有澳門附近氹仔、路環二島的經過和性質〉，載於呂一燃主編《中國邊疆史地論集》，(哈爾濱：黑龍江教育出版社，1991年)，第447-461頁。

39 費成康：《澳門四百年》，第317頁；趙利峰：〈中國最早的彩票形式之一——白鵠票考述〉，載《西北民族大學學報》，2003年第3期。Carl T. Smith , "The Wai Sing Lottery and Its Network of Macau, Canton and Hong Kong Capitalists," In The Rise of Business Corporations in China from Ming to Present (Hong Kong: Centre of Asian Studies, University of Hong Kong, 1996).這情況在英法聯軍之役後仍然沒有變更，可參考J.Y. Wong.(黃宇和), Yeh Ming-ch'en : Viceroy of Liang Kuang 1852-8, (Cambridge [Eng.] ; New York : Cambridge University Press, 1976) 及J.Y. Wong.(黃宇和), Deadly dreams : opium, imperialism, and the Arrow War (1856-1860) in China, (Cambridge, U.K. ; New York : Cambridge University Press, 1998)。中文作品可參考黃宇和編著；區 協作：《兩次鴉片戰爭與香港割讓：實事和史料》，(台北縣新店市：國史館，1998年)及黃宇和著；[區 譯]：《兩廣總督葉名琛》，(上海：上海書店出版社，2004年)

40 António Vasconcelos de Saldanha, "O Problema da Interpretação do Tratado de 1887 no Respeitante à Questão da Soberania Portuguesa em Macau", in Estudos sobre as Relações Luso-Chinesas, (Lisboa, Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas / Instituto Cultural de Macau, 1996.), pp.549-585.

41 該報重印本詳見《知新報》，(澳門：澳門基金會；上海：上海社科院出版社，1996年)。有關《知新報》在澳門的開辦情況，詳見徐新：〈中國新聞報刊的先驅——澳門《知新報》的成就與康廣仁、何廷光的貢獻〉，《比較法研究》，1999年第1期，第144-151頁及湯志鈞、湯仁澤：《維新·保皇·知新報》，(上海：上海社會科學院出版社，2000年)。

42 吳志良：〈資產階級改良思想家在澳門〉，《澳門研究》，第6期，1997年，第4-7頁；李宗桂：〈再談文化名人與文化發展——以魏源、康有為、梁啟超在澳門的活動為例〉，《中山大學學報》，2002年第1期；劉羨冰：〈鄭觀應、「盛世危言」·鄭家大屋〉，載《文化雜誌》，第6冊，1988年，第21-26頁；有關鄭觀應對澳門的評論，詳見夏東元輯：〈有關澳門事篇〉，夏東元編：《鄭觀應文選》，「東望洋叢刊」，(澳門：澳門歷史學會：澳門歷史文物關注協會，2002年)，第415-424。有關近代中國改革思想的研究，詳見李金強：《書生報國——中國近代變革思想之源起》(福州：福建教育出版社，2001年)。

政治回復穩定。⁴³

1919年，澳門成立旅遊業議會，把鴉片戰爭以來興起的旅遊業加以組織推廣。⁴⁴二次大戰爆發後，由於葡萄牙為中立國，因此澳門並沒有落入日軍手上，大量來自中國內地及香港的難民來到澳門暫避。⁴⁵澳門人口更從1939年的14萬上升至1945年的40萬人，直至1945年日本投降後才回落至15萬人。⁴⁶

1952年7月25日，中葡邊境發生邊境衝突，史稱「關閘事件」。事件起因是駐守關閘的葡萄牙哨兵，向中國哨兵開炮凡數十發之多，中華人民共和國邊防軍還擊，而且封鎖澳門邊界切斷對澳門副食品的供應。7月26日繼續邊界衝突，澳門政府亦實施宵禁，並關閉關閘大門至7月28日。最後在澳門商會正會長何賢和副會長馬萬祺從中協助下，與澳門政府經濟局長羅保一起前往中國談判，在8月23日和平解決「關閘事件」。⁴⁷

1961年2月，葡萄牙海外部根據澳門政府的要求宣佈澳門為「旅遊區」，從此澳門賭博業地位更加提升。戰後澳門的旅遊業和博彩業在政府的大力推廣下更為興旺，成為了著名的「東方蒙地卡羅」(O Monte Carlo do Oriente)。在1965年5月，訪澳遊客全年達125萬人次，當中大多數來自香港。⁴⁸1970年以來澳門在民間及官方的努力下，建立了十多所博物館和維修了多間古蹟建築，成為吸引旅客

43 張磊、盛永華及霍啓昌：《澳門：孫中山的外向門戶和社會舞台》，(澳門：澳門大學，1996年)。有關孫中山與澳門的關係概論，可參考 出浩和：〈マカオと孫文〉，載氏著：《可能性としてのマカオ—曖昧都市の位相》，(東京：亞紀書房，1999年)，第76-83頁。

44 澳門民政廳 (Serviços de Administração Civil) 檔案，Macao Historical Archives, Serviços de Administração Civil, "Correspondência da Comissão de Turismo" (《旅遊委員會的來往書信集》), Processo no 7 Série A, AH/AC/P-24625, 1919/3/18-1919/4/22, 澳門民政廳 (Serviços de Administração Civil) 檔案，"Criação dos serviços de Turismo" (《旅遊服務的創建》), Processo no 517 Série T, AH/AC/P-13346, 1931/4/18-1932/1/30.

45 宜野座伸治：〈太平洋戰爭時期的澳日關係——關於日軍不佔領澳門的初步考察〉，載澳門研究所編：《澳門研究》(Boletim de Estudos de Macau)，第5期，(澳門：澳門基金會，1997年)。

46 傅玉蘭[主編]；陳麗蓮[等編輯]：《抗戰時期的澳門》(Macau durante a Guerra Sino-Japonesa)，(澳門：文化局澳門博物館，2002年)。有關當時的中美關係，詳見C.X. George Wei, Sino-American economic relations, 1944-1949,(Westport, Conn. : Greenwood Press, 1997);1940年代也是中國共產黨在南方活躍的時期，詳見葉漢明、蔡寶瓊：〈殖民地與革命文化霸權：香港與四十年代後期的中國共產主義運動〉，《中國文化研究所學報》，2001年，新第10期。

47 Moisés Silva Fernandes (費茂實)，"Os Incidentes das Portas do Cerco de 1952", in Moisés Silva Fernandes , Confluência de Interesses: Macau nas Relações Luso-Chinesas Contemporâneas, 1945-2005, (Lisboa : Ministérios dos Negócios Estrangeiros - Instituto Diplomático : Centro Científico e Cultural de Macau,,2008), pp.141-179及駱國京、何志毅：〈五二年中葡關閘事件始末〉，載《嶺南文史》，第1期，(廣州：廣東省文史研究館，1988年)。有關澳門在中葡關係中的情況，詳見Moisés Silva Fernandes, "Macau nas Relações Sino-portuguesas, 1949-1979 ", in Administração : Revista de Administração Pública de Macau., 12: 46, (Dezembro.1999 (4º)), pp.989-1002.；中文翻譯本詳見費茂實(Moisés Silva Fernandes)：〈中葡關係中的澳門：1949 - 1979〉，《行政》(Administração : Revista de Administração Pública de Macau)，第12卷，第46期，1999年，第1177-1185頁。

48 澳門民政廳 (Serviços de Administração Civil) 檔案，"Horário dos serviços do Centro de Informação e Turismo" (《旅遊資訊中心的服務時間表》), Processo no 52 Série T, AH/AC/P-22033, 1961/09/09 ; Macao Historical Archives, Serviços de Administração Civil, "Semanário turístico", Processo no 185 Série S, AH/AC/P-22922, 1965/11/15-1965/12/09, 澳門民政廳 (Serviços de Administração Civil) 檔案，"Estatutos da Associação da Agências de Turismo de Macau" (《澳門旅遊代理商協會規章》), Processo no 87 Série E, AH/AC/P-23081, 1966/8/25-1967/7/31, Macau : boletim de informação e turismo , Macau : Centro de Informação e Turismo,1967-1977.

來到澳門的文化旅遊重點。⁴⁹

1966年中國國內文化大革命爆發，同年11月15日氹仔居民興建坊眾小學，但被澳門市政局迫令停工，警員打傷34名華人並逮捕64人，引起居民強烈抗議。1966年11月30日，一群師生遊行至澳督府集會，引起澳門社會關注。12月3日澳門各界代表為氹仔事件再赴澳督府請願，但是澳門政府出動軍警殺害群眾3人及打傷63人，史稱「一二·三」事件，引起澳門華人罷工及罷市抗議。澳門華人推舉13名代表向澳葡當局交涉，中華人民共和國廣東省外事處亦向葡萄牙政府提出強烈抗議。澳門市面商店關閉，直到12月7日才有部分商店重新開門營業，但政府部門、學校等卻仍然關閉。事件最後以1967年1月28澳門政府全面接受中方要求，包括道歉、賠償、懲凶及禁止敵視中華人民共和國的機構在澳門活動等要求，這次歷時近兩個多月的群眾事件才結束。⁵⁰

1972年3月10日，中華人民共和國向聯合國非殖民地化委員會提出，澳門是葡萄牙佔領的中國領土，因此將會在條件成熟的時候，以和平方式解決澳門問題，從此開始澳門回歸的歷程。1974年4月25日，里斯本發生「四·二五革命」，推翻以獨裁者薩拉查為首的專政，新建立的民主政府宣佈澳門不是殖民地，而是葡萄牙管理的中國領土。1974年7月18日，葡萄牙與中國討論兩國建交與澳門前途問題，但直至1979年2月8日葡萄牙與中華人民共和國，才簽署聯合公報，建立外交關係並承認澳門是中國領土。⁵¹

氹仔舊城區在澳門半島以南，路環之北，剛好是澳門的中部地帶。行人在氹仔和路環的舊城區小巷漫步，便會發現老街之上仍然有不少在20世紀中期船廠和炮竹廠的建築，住宅區中有些雜貨店仍有蝦醬

49 澳門民政廳 (Serviços de Administração Civil) 檔案，“Criação da Biblioteca ‘Sir Robert Ho Tung’” (《「何東圖書館」的成立》), Processo no 24 Série B, AH/AC/P-21233, 1957/3/9- 1963/1/26, Antonio Conceicao, Vitor Hugo Marreiros, Eugenio N. Sales, ; fotografia, Chiu Chan, Museu Luís de Camões : Catalogo, (Macau : Instituto Cultural de Macau, 1973); Maria do Carmo Maia Cadete, Macao Museums guide book, (Macao: Edicoes Pro-Jardim,1999);Chan Ieng Hin, Macao Museums guide book, (Macau: Instituto Cultural,2006). Instituto Cultural de Macau and Departamento do Património Cultural, Asserting an Identity, (Macau : Cultural Institute of Macau, Cultural Heritage Dept., 1997).有關博物館與文化遺產的研究，可參考John Carroll , "Displaying and Selling History: Museums and Heritage Preservation in Post-Colonial Hong Kong," Twentieth-Century China, 31.1 (November 2005): 76-10; John Carroll , "Colonial Hong Kong as a Cultural-Historical Place," Modern Asian Studies, 40.2 (2006): 517-43; John Carroll , "Commemorating History in Colonial and Post-Colonial Hong Kong," in History and Memory: Present Reflections on the Past to Build Our Future (Macao: Macau Ricci Institute Studies, 2008), 227-50 Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), (co-authored with Ho Ka Yin, Wan Cheuk Ting and Chui Chun Pong), "Hong Kong Heritage discovery Centre" in Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2006), Vol.16 , pp.3-7.及 Vincent Wai-kit Ho (何偉傑), "From Whitfield Barracks to Hong Kong Heritage Discovery Centre: An interview with Mr. Lo Kwok Ho, Senior Architect, Architectural Services Department" in Heritage Hong Kong:Newsletter of the Antiquities and Monument Office , (Hong Kong : Antiquities & Monuments Office, 2006), Vol.16 , pp.8-11.

50 詳見José Pedro Castanheira, Os 58 Dias que Abalaram Macau, (Lisboa and Macau: Publicações Dom Quixote/Livros do Oriente,1999)及李孝智：《澳門「一二·三事件」的口述歷史與葡萄牙的殖民統治》（The "12.3 Incident" and Portuguese Colonial Rule : an Oral Historical Approach）。（香港：香港浸會大學未刊哲學碩士論文，2001年）。

51 Moisés Silva Fernandes (費茂實) , " A Normalização das Relações Luso-chinesas e a Questão de Macau, 1974-1979", in Moisés Silva Fernandes , Confluência de Interesses: Macau nas Relações Luso-Chinesas Contemporâneas, 1945-2005, pp.345-461.

和鹹魚出售，反映了當地在1980年代前是澳門漁業和工業興旺的地區。⁵²

1987年3月26日，中華人民共和國政府與葡萄牙草簽聯合聲明，宣佈中華人民共和國政府將於1999年12月20日對澳門恢復行使主權。2002年澳門政府開放賭權，吸引美國資金投入澳門旅博業，因此澳門在近年來在經濟上有急速的發展。⁵³最後，在中葡兩國政府多次合作之後，終於在2005年7月15日澳門成功申報世界文化遺產，而且命名為「澳門歷史城區」。⁵⁴

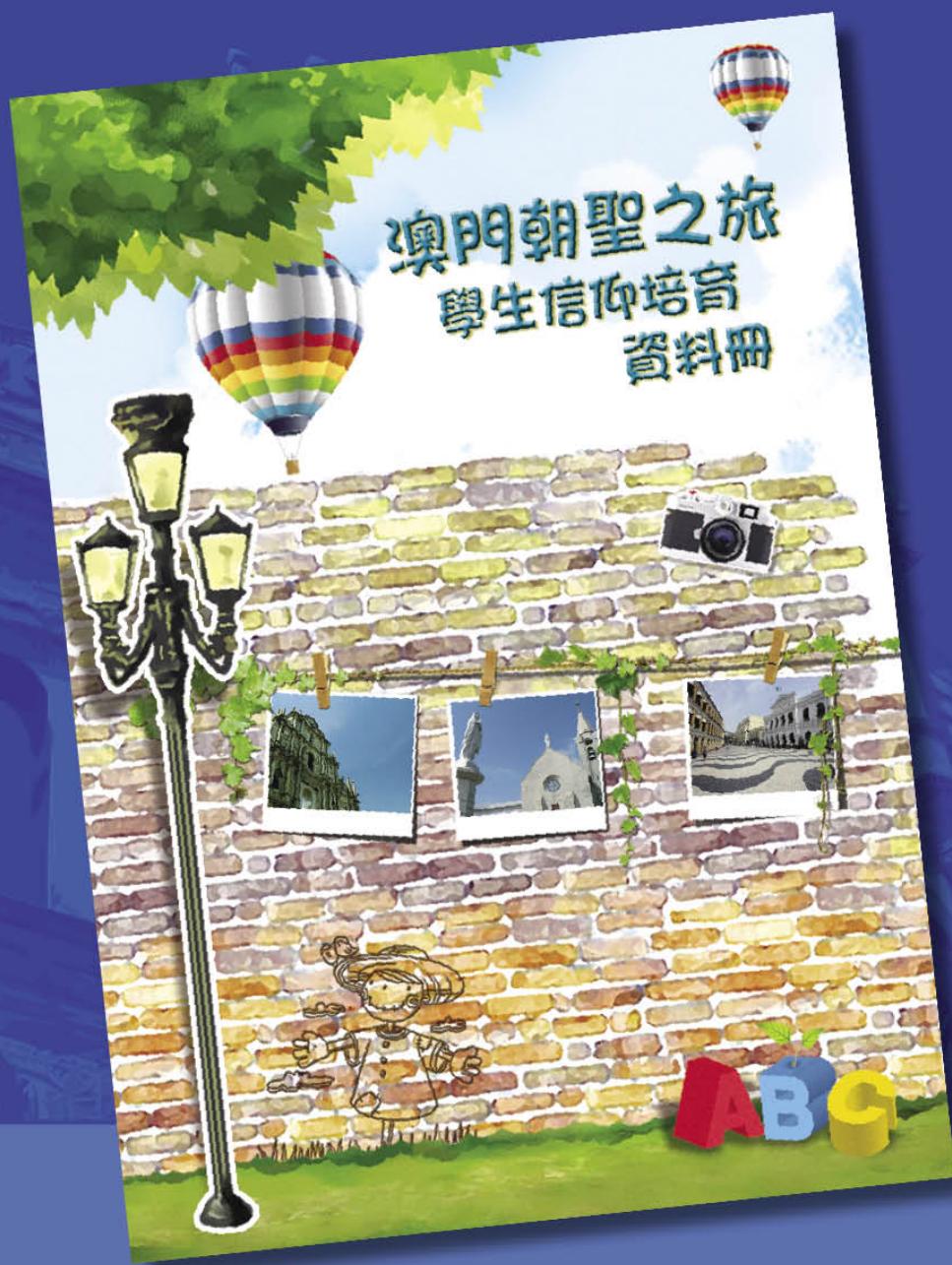
52 這些行業都是在香港開埠後才漸漸變得重要，至於在廣東十三行貿易仍然蓬勃的時候，澳門在珠江三角洲一帶的經濟角色亦可參考Paul A. Van Dyke (范岱克), *The Canton Trade : Life and Enterprise on the China Coast, 1700-1845*, (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2005)。有關澳門舊社區的重要性，可參考吳志良：〈舊區重建、社區建設與社會發展〉，《澳門公共行政雜誌》，第66期，2004年12月，第945-954頁。

53 Ricardo C S Siu, "Evolution of Macao's Casino Industry from Monopoly to Oligopoly: Social and Economic Reconsideration", *Journal of Economic Issues*, Volume 1, December 2006, pp 967-990. Fanny Vong, "The Psychology of Risk-taking in Gambling among Chinese Visitors to Macau", *International Gambling Studies*, Volume 7, Issue 1 (2007), pp. 29 – 42.

54 Andrew Stone, Chung Wah Chow, Reggie Ho, *Hong Kong & Macau : city guide*, 13th ed. , (Footscray, Vic. : Lonely Planet, 2008)

示例

體驗學習活動：澳門朝聖之旅
屯門天主教中學



第一次學生信仰培育活動

對象： 參加者（約30人）
時間： 1小時30分鐘
是次活動目的： 增強參加者的認識及團體感

活動流程：

活動	步驟	物資	時間
祈禱	導師帶領開始祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘
熱身活動： 互相認識 (新春版)	<ol style="list-style-type: none">預先準備三十封利是，每封利是中放一張聖經金句卡及三張不同顏色的卡紙。導師派利是及介紹利是的內容：在三張不同顏色的卡紙上寫下三個想別人認識自己的優點 / 值得欣賞和引以自豪的資料。將已填寫好的卡紙交出（分三種不同的顏色），導師將紙卡重新組合。參加者在金句卡上填上自己的名字（希望別人如何稱呼自己）在特定時間內，參加者在場找不同的「對手」，以急口令的方式唸出金句，優勝者有權奪取對方手上的卡紙，務求找回自己的三張卡紙。備註：若活動不是在新春期間進行，可把利是封改為信封。	<ol style="list-style-type: none">利是封 (信封)金句卡	15分鐘
人名Bingo (新春版)	<ol style="list-style-type: none">以小組方式進行（每組約7-8人）在組內按照題目找出要完成任務的人（一位），題目例子：<ol style="list-style-type: none">學號是單數的同學有帶眼鏡的同學步行回校的同學最熟悉澳門的同學任務：將導師指定的食物（賀年食品）數量吃完備註：若活動不是在新春期間進行，可把新春食品改為其他食品。	1.賀年食品 (開心果、瓜子、花生、糖果)	30分鐘

活動	步驟	物資	時間
別問我是誰	<ol style="list-style-type: none"> 每組選出一個參加者，以背向的方式坐在組員前 所選出的同學要盡快猜出對方的代表是誰（最多三次機會） 代表和其他同學也可提問及提示，但不可直接說出對方的名字。 強調整個過程不可說出被選出的組代表的名字！ 		20分鐘
功課時間	<ol style="list-style-type: none"> 宣佈分組名單，並進行分組 組長在小組內帶領參加者作互相介紹 導師派發「小組工作題目」，每組一份。 由導師安排各組預備的範疇，範疇包括： <ol style="list-style-type: none"> (A) 社會 及 (B) 文化 (A) 政治 及 (B) 地理 (A) 宗教 及 (B) 歷史 (A) 教育 及 (B) 經濟 「第二次學生信仰培育活動」前完成這功課 	1. (四·1) 附件一 勾	15分鐘
祈禱	導師帶領結束祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘

備註：導師盡可能在每次學生信仰培育活動後，也安排時間進行學生幹事會議，讓幹事分享帶領小組的感受，及幫助他們解決帶組時的困難。



(四·1) 附件一：小組工作題目



澳門朝聖之旅 小組工作題目

組員：_____、_____、
_____、_____、
_____、_____、



要求：請於第二次培育聚會前，小組成員共同完成以下題目。

- (1) 搜集澳門 (A) _____ 及 (B) _____ 方面的資料。
(2) 從你們已搜集的資料中，列出其中五個最重要、最能描述澳門 (A) 的項目：

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

- (3) 從你們已搜集的資料中，列出其中五個最重要、最能描述澳門 (B) 的項目：

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

- (4) 為什麼你們會選出這些項目？

第二次學生信仰培育活動

對象： 參加者（約30人）

時間： 1小時30分鐘

是次活動目的： 增強同學對澳門的基本認識

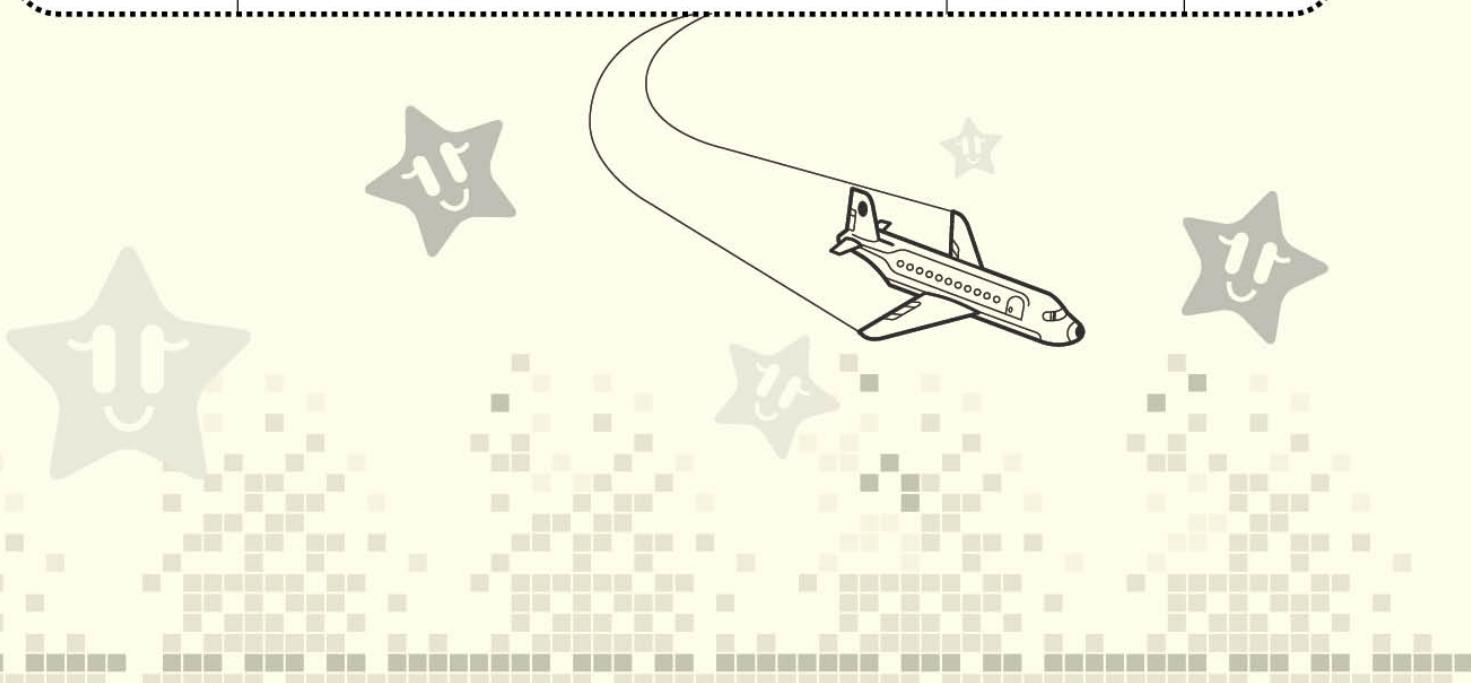
活動流程：

活動	步驟	物資	時間
祈禱	導師帶領開始祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘
熱身活動	唱主題曲（由幹事預備）		5分鐘
整理功課	1. 導師派發壁報紙及水筆給各組 2. 分組整理功課——找到什麼資料 <ul style="list-style-type: none"> i. 每人從搜集的資料中選取最重要的三個要點 ii. 每組從搜集的資料中選取最重要的三個要點 3. 把討論後的要點寫在壁報紙上	1. 參加者帶備 (四·1) 附件一 2. 壁報紙 3. 水筆	15分鐘
分組討論（一）	1. 分組討論「澳門學生的模樣」 2. 根據每組選出的三個要點，去設計「澳門學生」的模樣。（20分鐘） 3. 利用不同物資去製作澳門學生模型： <ul style="list-style-type: none"> i. 社會及文化 他們的生活是怎樣的？ 他們追求怎樣的生活？ ii. 教育及經濟 他們的理想工作是什麼？ 他們家庭的收入主要來源又是什麼？ iii. 政治及地理 他們怎樣看自己的政府？ 他們會成為怎樣的公民？ iv. 宗教及歷史 他們會信奉什麼宗教？ 他們的民族意識強嗎？ 4. 汇報時間（10分鐘）	1. 壁報紙 2. 水筆 3. 製作模型的材料	30分鐘



活動流程：

活動	步驟	物資	時間
整理資料	1. 導師整理各組匯報的資料 2. 作簡短總結		5分鐘
分組討論（二）	1. 澳門是你理想居所嗎？為什麼？ 2. 導師邀請參加者作分享		10分鐘
總結	1. 朝聖之旅不代表是聖堂參觀，而是要從聖堂的背景或歷史，去追尋背後人的信仰。同時，朝聖的地方也不一定與宗教有直接關係，看人和社會的面貌，也能引發我們反思自己的生活，透過接觸別人的生命，我們也問問自己，這一切與我又有什麼關係呢？我的生命又有什麼價值觀呢？ 2. 提醒自己，以上我們做的一切分析，雖然是根據我們搜集得來的資料，但當中的判斷並不一定正確，我們需要親身去尋真，一再求證。 3. 澳門雖曾經受天主教文化影響很大，但隨著社會經濟的發展，已有很大的轉變。賭場、娛樂場所不斷興建，在這個社會環境，參加者認為對澳門年輕一代有沒有影響，若有，又是怎樣的影響呢？交代澳門朝聖活動的準備工作	可參考： 澳開特別行政區基本資料 (81頁)	10分鐘
行政時間	導師帶領結束祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘
祈禱			5分鐘

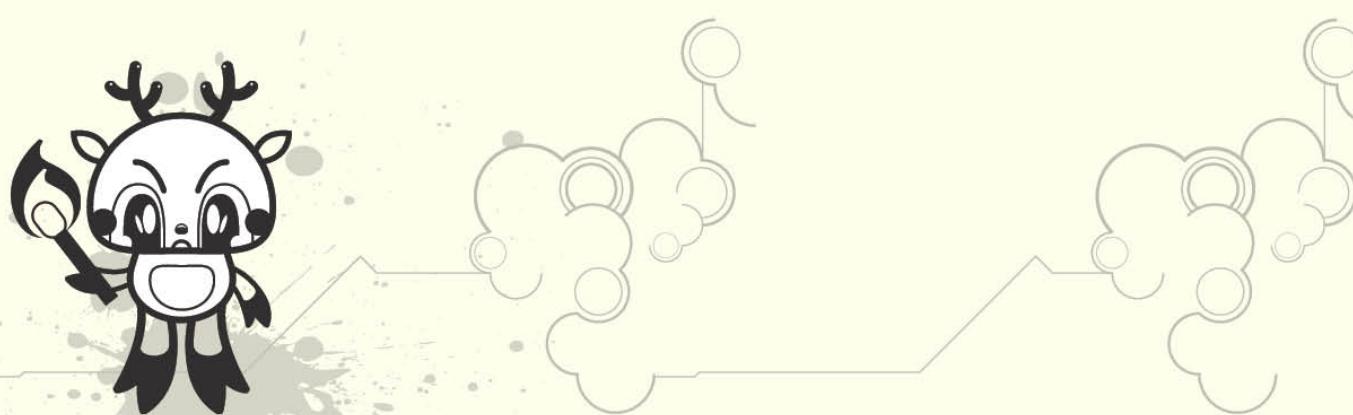


第三次學生信仰培育活動

對象： 參加者（約30人）
時間： 1小時30分鐘
日期： 宜於出發到澳門前一星期內進行
是次活動目的： 為澳門朝聖活動作最後準備

活動流程：

活動	步驟	物資	時間
祈禱	導師帶領開始祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘
熱身活動	唱主題曲（由幹事預備）		5分鐘
介紹活動	1. 由導師詳細介紹三日兩夜的澳門朝聖活動安排，包括：住宿、交通、集散安排、物資準備等。 2. 介紹將會前往朝聖地點的基本資訊，例如：聖堂背景或澳門著名景點。	可參考： 《澳門考察》 景點行程及景點資料(11-19頁)	30分鐘
信仰小知識	1. 朝聖的意義 2. 介紹與活動相關的節期或禮儀		30分鐘
立約	1. 由幹事帶領參加者進行立約 2. 立約內容於第四次幹事培育活動中訂定		10分鐘
行政時間	1. 交代澳門朝聖活動的準備工作		5分鐘
祈禱	導師帶領結束祈禱（可邀請幹事帶領）		5分鐘





「澳門朝聖之旅」活動簡介：

活動類型： 學生信仰培育活動

對象： 天主教同學會（Katso）學生幹事及會員

人數： 約30人（包括學生幹事）

推行時間： 整個活動通常需時兩至三個月，當中包括三日兩夜的澳門朝聖活動及多次學生培育活動。本部分將假設活動於一月至四月推行設計，澳門朝聖活動於聖枝主日當天出發，故部分內容與聖週禮儀相關。各團體可因應需要，自行選取活動推行日期，及調節活動時間。

活動目標：

1. 讓學生認識教會在社會中扮演的角色及重要性，從而反思自己的信仰
2. 藉參與籌備工作，讓學生幹事得到領導培訓的機會
3. 藉信仰培育及團結學生，幫助學生投入參與信仰團體

活動總表：

活動	次數	對象	活動目的 / 學習重點
籌備會議	三至四次 (除首次會議外，每次約1小時)	導師及志工	<ul style="list-style-type: none"> 1. 設計適合參加者需要及程度的活動 2. 提昇籌備活動團隊的合作性 3. 商討工作的細節
參加者面試	一次 (每組1小時)	所有參加者 (分小組進行)	<p>透過面試：</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 了解參加者期望，以設計適合的活動 2. 調整參加者的心態 3. 因應實際需要（例如：人數），進行甄選
幹事培育活動	四次 (每次1小時30分鐘)	信仰團體 學生幹事	<p>透過培育活動及工作項目，使學生幹事：</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 建立互助互愛的團隊 2. 提昇領導才能 3. 個人成長 4. 加強對信仰的追求
學生信仰 培育活動	三次 (每次1小時30分鐘)	所有參加者	<ul style="list-style-type: none"> 1. 加強團體歸屬感 2. 澳門朝聖活動前作準備 (心理及實務行政之準備)
澳門朝聖活動	三日兩夜	所有參加者	<ul style="list-style-type: none"> 1. 加深對天主教教會的認識 2. 認識信仰與人生活的關係 3. 加強團體間的合作和信任度 4. 引起參加者對信仰的興趣
跟進活動	一次 (1小時30分鐘)	所有參加者	<ul style="list-style-type: none"> 1. 幫助參加者整合活動經驗 2. 檢討活動內容 3. 幫助信仰團體日後的發展

時間	活動	步驟	物資
		2. 各組計劃第二天「朝聖之旅」行程（2小時） <ul style="list-style-type: none"> i. 導師先講述「朝聖之旅」的活動規則，可參考（五·1）附件一。 ii. 安排各組抽取六張「朝聖之旅」任務卡 iii. 任務卡共分六大類別，包括：(A) 城市規劃、(B) 聖堂、(C) 食、(D) 文化、(E) 生活、(F) 澳門小發現。每類再分為(A1)至(A4)、(B1)至(B4)，如此類推。每組也會抽到(A)至(F)一張，卡上的任務內容與其他組別並不相同。 iv. 任務卡中的任務內容請參考76-77頁 v. 派發每組一張澳門地圖及圖畫簿作為策略工具，以便計劃第二天活動行程。 	1. 「朝聖之旅」活動規則 2. 「朝聖之旅」任務卡 3. 澳門地圖 (每組一張) 4. 圖畫簿(每組一本)
22:00	晚禱		
22:30	幹事檢討會議	導師與幹事一起檢討當天活動，同時為第二天活動作準備。	

「朝聖之旅」活動規則

- (1) 每組須於「任務時段」內，完成以下六類別的任務
(各組從每類別中，抽出一任務咭)：
 - (A) 城市規劃 (B) 聖堂 (C) 食 (D) 文化 (E) 生活 (F) 澳門小發現
- (2) 進行活動時，小組必須共同行動，組員不可擅自離開小組獨自行動。
- (3) 小組須聽從導師的指示，導師有權決定完成任務的準則。
- (4) 須注意個人及小組的安全。
- (5) 小組工作分配（每項工作可多於一人分擔）：
 - (A) 導航員（物資：地圖）
 - (B) 攝影師（物資：數碼相機）
 - (C) 財政司（物資：「支出紀錄表」）
 - (D) 計時員（物資：手錶）
- (6) 注意時間及金錢的管理及安排，須於指定時間到達集合地點。
- (7) 部分任務需要訪問別人，屆時，須注意對話的態度。建議在訪問開始時，先作自我介紹，例如：「你好，我來自香港的屯門XXXX中學，現正進行一項活動，希望可以訪問你……」若對方不願意接受訪問或不願意拍照，須尊重對方，並禮貌道謝，別勉強進行。
- (8) 完成每項任務後，導師將於任務咭貼上貼紙。
- (9) 小組裝備：澳門地圖一張、圖畫簿一本、任務卡六張、數碼相機、文具、支出紀錄表、小組資金（每人約港幣50元）、手錶、個人用品（包括：水、雨具、防曬用品等）

「朝聖之旅」任務卡



(A) 城市規劃

一、議事亭前地（噴水池）

1. 在議事亭前地（噴水池）找出五間香港也有的店舖，選取

其中一間與香港相同的店舖作比較。

2. 找出五間香港沒有的店舖，寫下其中一間店舖的特色。

二、街道追蹤

畫下 (A1) 大三巴街 / (A2) 清平直街 / (A3) 賈羅布大馬路 /
(A4) 上海街 (刪去不適用者) 的地形及建築物的用途分佈，
包括住宅、商業、旅遊、教育、醫療、食肆、交通等。

(B) 聖堂

前往 (B1) 聖若瑟修院 / (B2) 玫瑰聖母堂 (板樟堂) / (B3) 天主之母堂 (大三巴牌坊) / (B4) 聖老楞佐堂 (風順堂)
(刪去不適用者)，並聽從導師的指示。

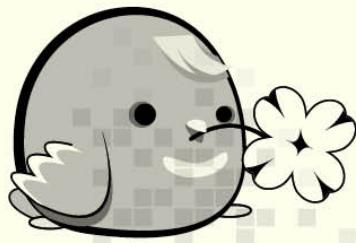
(C) 食

(C1) 尋找三種街頭特色小食，觀察店舖環境和與店員作交談 /

(C2) 到最多學生光顧的食肆進食，觀察店舖環境，與學生交談 /

(C3) 澳門特色食品店，觀察店舖環境，與當地遊客交談 /

(C4) 澳門特色甜品店，觀察店舖環境，與當地居民交談 (刪去不適用者)





(D1) - (D4) 文化

1. 各組選擇三個能代表澳門文化的地方，
在那些地方前影大合照
2. 照片中必須包括帶組導師在內

(E) 生活

(E1) - (E2) 觀察人 / (E3) - (E4)
旅遊景點（刪去不適用者）

觀察人：在賭場前進行觀察，選擇當中
的一個人，留意他在做什麼。



(F1) - (F4) 澳門小發現

選出十項澳門新發現。例如：澳門的士基本
收費（起錶）多少？

澳門有什麼報紙和雜誌是與香港一樣的？

第二天澳門朝聖活動

活動流程：（時間只供參考）

時間	活動	步驟	物資
07:45	早禱、早操	由幹事帶領熱身活動及早禱	
08:00	早餐		
09:00		可安排旅遊巴士或分組乘坐公共交通工具前往澳門主教座堂門前空地。	1. 澳門地圖一張 2. 圖畫簿一本 3. 「朝聖之旅」活動規則 4. 數碼相機(每組一部) 5. 文具
10:00 「朝聖之旅」最後準備 (30分鐘)	「朝聖之旅」任務時間 (4小時30分鐘)	1. 導師再次說明「朝聖之旅」活動規則，特別是交代集合時間及地點。 2. 各組作最後準備	6. 「朝聖之旅」任務卡 7. 小組資金 8. 手錶 9. 個人物品
10:30	「朝聖之旅」任務時間 (4小時30分鐘)	1. 各組大合照及祈禱後，便可自行出發。 2. 各組必須完成「朝聖之旅」(A)至(F)任務卡內容。 3. 各組有特定的資金，建議每人約有50元港幣（包括車費及膳食費用），所有支出須紀錄在「支出紀錄表」。	
15:00		1. 筹備行程時，導師可安排參加者與澳門當地教會團體作交流，亦可嘗試尋求當地教會團體的協助，例如：本會於2007年推行「澳門朝聖之旅」時，得到澳門教區青年牧民中心的協助，在這環節，安排聚會場地及交流時間。 2. 小組分享（30分鐘） i. 在旅程中，有什麼片段令你有深刻印象，當中你感受到天主的臨在嗎？ ii. 根據你今早的親身體驗，澳門是個怎樣的地方？你喜歡這個地方嗎？為什麼？ iii. 若社會充斥著賭博和娛樂風氣，對人會有什麼影響？ iv. 反觀香港，又有沒有這些風氣？對你又有影響嗎？ v. 你期望自己生活在一個怎樣的社會？ 3. 小組匯報（1小時） i. 整理「朝聖之旅」資料，如有手提電腦及投影機，可即時選取部分照片作匯報。 ii. 每組作10至15分鐘匯報	1. 手提電腦(建議) 2. 投影機(建議)

時間	活動	步驟	物資
		<p>4. 與澳門青年教友交流（1小時） 鼓勵各組匯報內容，向澳門青年教友提出最少一條問題。問題盡量與澳門人民生活及信仰相關。</p>	
17:30	澳門當地遊	可安排旅遊巴士前往澳門旅遊熱點遊覽。	
19:00	逾越節晚餐 (3小時)	<p>1. 一般逾越節晚餐的流程，請參考香港教區禮儀委員會出版《逾越節晚餐》內容。</p> <p>2. 如朝聖活動並非於四旬期期間舉行，這環節可進行共融祈禱或誦唸玫瑰經。</p>	1. 祈禱會所需物資
22:00	幹事檢討會議	導師與幹事一起檢討當天活動，同時為第三天活動作準備。	



第三天澳門朝聖活動

活動流程： (時間只供參考)

時 間	活 動	步 驟	物 資
07:45	早禱、早操	由幹事帶領熱身活動及早禱	
08:00	早餐		
09:00	小組分享 (45分鐘)	1. 由組長帶領，參加者輪流在小組內分享這次朝聖之旅的感受。 2. 導師邀請各組匯報分享內容	
09:45	導師總結 (15分鐘)	導師總結這次朝聖之旅的經驗，並強調生命的朝聖之旅可以在日常生活中進行，鼓勵參加者日後與天主建立更緊密的關係	
10:00 (1小時15分鐘)	「生命十字架」	1. 派發「生命十字架」工作紙 (83頁) 2. 在小組內，每人製作自己的「生命十字架」，「生命十字架」的四邊代表生命的四個方面：「我與天主」、「我與別人」、「我與大自然」、「我與自己」的關係。 3. 每人把「生命十字架」四個畫框填上顏色，每個畫框中有十格，填上顏色的格數愈多，代表參加者認為自己在這方面做得愈理想。 (30分鐘) 4. 完成後，參加者在小組中分享自己的「生命十字架」內容。 (30分鐘) 5. 訊息：福音精神的核心是「愛」，而這「愛」正正令我們的生命取得平衡。人與天主、與別人、與大自然、與自己建立關係和修和，能令人的生命得以提昇，亦能以生命感染別人。 (15分鐘)	1. (五・3) 附件一 ↗ 2. 顏色筆 3. 原子筆
11:15 (1小時15分鐘)	「生命十字架」	參加者在「生命十字架」的四方面，寫上自己的期望，以及計劃如何改善自己與各方面的關係。	
12:00 時間 (2小時)	午餐及手信 時間	分組到澳門半島（噴水池一帶）吃飯、購物及觀光	
14:00	乘船回香港 解散		

澳門特別行政區基本資料

地理位置：是中國領土一部份，位於中國廣東省東南沿海的珠江三角洲，與香港相距63公里。分別由澳門半島、及路氹城四個地域

面積：28.2平方公里

氣候：基本上與香港相似。一月和二月是澳門冬季，市區溫度有時會降至攝氏10度以下。三、四月是春季，間中極為潮濕。夏季於五月至九月，多雨及出現熱帶氣旋。每年以十月中旬至十二月天氣最佳，清涼乾爽，最為舒適。

人口：約55萬人（2011年）

語言：中文、葡文為官方語言；廣東話、英語、普通話為通用語言。

時間：與香港相同

流通貨幣：澳門幣（另外，港幣和人民幣可經常使用）

交通：主要以巴士代步，車費分別是——澳門半島行駛3.2元，來往澳門半島與氹仔4.2元，來往澳門半島與路環6.4元。另外，的士起錶價（首1.6公里）13元，以後每230米1.5元。

電力：220伏特的交流電，同時使用方形或圓形的三腳電插座。

報案熱線：999

電話區號：853

歷史背景：澳門本稱香山澳、濠鏡澳，「澳」有泊的意思。1557年，葡萄牙人向當時明政府取得居住權，成為首批進入中國的歐洲人。第一次鴉片戰爭以後，葡萄牙更逐步取得澳門的管治權。直至1999年12月20日，中華人民共和國恢復對澳門的主權，葡萄牙人的管治亦正式結束。由於天主教是葡萄牙的國教，透過殖民統治而在澳門廣泛傳播，故澳門又稱為「聖名之城」。現時澳門行政區內的劃分，也沿用回歸前七個「堂區」的劃分（見右圖）。

澳門的經濟：澳門的主要收入來自旅遊業和博彩業。澳門的博彩業於1847年在葡萄牙的管治之下開始合法化，自此以後，澳門以「東方蒙地卡羅」之名廣為世界所知，博彩業更漸成為澳門經濟的重要一部分，為澳門的龍頭產業。賭權開放後，博彩收入在2006年已經超越美國拉斯維加斯。博彩業在澳門有五大類：賭場賭博、賽馬、賽狗、彩票和足球博彩。

澳門的宗教：澳門大多數的居民和其他華人社會的一樣，以儒、釋、道及民間神祇為主要信仰（觀音和媽祖特別流行）。天主教澳門教區成立於1576年1月23日，首任主教為賈耐勞（仁慈堂創辦人）。首位華人主教為林家駿主教；現任主教為黎鴻昇，是首位澳門土生土長的華人主教。由於回歸前大量土生葡人離開澳門，故此現時的信徒以華人為主。



學生活動 後感想



活動完結了，讓我們看看這班青年人有什麼感受和得著吧！

中四 曾翠紅 (幹事)

我覺得這個活動真的很有意思，參觀風格獨特的聖堂，感到很靜、和平，覺得很舒服，在這個活動中感受到天主的臨在，覺得天主與我們一起，特別是在一起大合唱的時候，大家的歌聲就是天主的聲音，悅耳溫馨。

很喜愛與當地學生交流，我覺得雖然港澳隔個海，但都沒有地域的阻隔。我喜愛街頭小食、購買手信和特產，環顧四周環境，實在有「賭城」的感覺。

另一方面，我十分欣賞澳門裡的歐陸建築，特別是教堂，比起香港的教堂更大更美，雖然不知道當地教友的情況，但單看建築物，也感受到澳門宗教氣氛的濃厚。



中四 周健儀 (幹事)



今次的澳門朝聖之旅，對我來說，是一個很難得的機會，因為我在領洗之前，去澳門朝聖，對信仰有更深的認識！我覺得這是天主的安排！我真係好開心！好感恩！

在這次旅程，我覺得我所屬小組的組長和組員，也有很大的進步，包括我自己，學懂了做每件事之前要分配工作，一個人不是萬能的，必定要分工合作！其他組員也比活動初段時主動和積極，令我十分開心。

中四 鄧淑然 (幹事)

我好開心可以參加這次的三日二夜朝聖之旅，本來我以為這次只是與天主教同學會幹事們一齊玩，一齊去澳門觀光！但是並不是這樣，我可以認識更多的中一同學，由不熟識他們到了解他們，雖然這個過程十分困難。平日的我只會依賴爸爸媽媽，但是今次他們竟然當我是媽媽！的確，比較以往的自己，現在的我已有改變，好多謝天主教同學會的培育。我相信如果我們多鼓勵他們，他們亦可以成為今天的我，成為天主教同學會的重要一員。

中四 高嘉慧 (幹事)

第一次當組長，感覺很吃力，但同時卻很享受。要帶領小組很不容易，加上我並不是一個主動的人，這真是一個很困難的挑戰！來了澳門，人生路不熟，又要帶組，突然倍感壓力，幸而，在其他幹事的協助下，活動也能順利完成。

在我的小組裡，組員們都十分要好，她們也是很可愛的小女孩，不過，她們初時很少說話，使我有點緊張，不過，過了幾天，她們不斷的進步，使我感到欣慰。不過對於今次自己的表現，我卻不太滿意，因為當我有意見時，往往沒有好好表達或堅持，希望將來可以克服這個缺點，使自己變得更自信！

整體來說，這個活動實在是一個很好的訓練機會，很有得著，而且嘗試了很多新事物，很快樂、開心。多謝各幹事、導師、組員的包容和幫助。



五.3 附件一：小組工作題目

澳門朝聖之旅 製作你的「生命十字架」

請為以下「生命十字架」的四個畫框填上顏色，每個畫框各有十個空格，填上顏色的格數愈多，代表你認為自己在這方面做得愈理想，愈少便愈欠佳。



「跟進活動」備忘：

1. 建議導師於「澳門朝聖之旅」後，在學校舉行最少一次跟進活動。
2. 跟進活動中，可派發檢討問卷（可參考以下問卷，或導師因應參加者的程度設計問卷），除了為檢討活動安排及內容的參考外，更可了解參加者在活動中的得著和經驗。

「澳門朝聖之旅」檢討問卷

「澳門朝聖之旅」檢討問卷（參加者填寫）

澳門朝聖活動日期：

信仰培育活動日期：

1. 您覺得在這次活動裡學到甚麼？有什麼得著？

-
-
-

2. a. 請給這次活動打個分數：_____ 分 (100分為滿分)

因為 _____

-
-
-

b. 最喜歡哪個活動？_____

c. 最不喜歡哪個活動？_____

3. 請給自己打個分數：對於自己的學習表現您給 _____ 分 (100分為滿分)

因為 _____

-

4. 您滿意這次行程的安排嗎？

十分滿意 滿意 一般 不滿意 極不滿意

-

5. 整個活動能令您加深對天主教信仰的認識嗎？

能夠 不能夠 不知道

-

6. 這活動能令您更投入Katso的參與嗎？

能夠 不能夠 不知道

-

7. 其他意見：_____

8. 若 Katso 日後再次舉辦此活動，你會否推介朋友參與？ 會 不會

9. 你會參加 Katso 舉辦的其他活動嗎？ 會 不會

-

10. (自由填寫) : 姓名：_____ 班別：_____

-

--- 謝謝您寶貴的意見 ---

© Personal, Social and Humanities Education Section, Education Bureau
© 教育局 個人、社會及人文教育組 2011



9 789888 123018